

# Rapport de gestion 2012 Geschäftsbericht



COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER  
MONTREUX OBERLAND BERNOIS SA



## DATES IMPORTANTES

—

17/18.12.1901	Mise en service Montreux – Les Avants
01.10.1903	Mise en service Les Avants – Montbovon
19.08.1904	Mise en service Montbovon – Château-d'Oex
20.12.1904	Mise en service Château-d'Oex – Gstaad
06.07.1905	Mise en service Gstaad – Zweisimmen
08.06.1912	Mise en service Zweisimmen – La Lenk

## DONNÉES TECHNIQUES

—

Longueur Montreux – Zweisimmen :	62,43 km
Longueur Zweisimmen – Lenk :	12,86 km
Ecartement :	1'000 mm
Rampes maximales :	Montreux – Montbovon 73 0/00
	Montbovon – Gstaad 30 0/00
	Gstaad – Zweisimmen 43 0/00
	Zweisimmen – Lenk 30 0/00

Nombre de tunnels :	19	longueur cumulée	5'024 m
Nombre de galeries :	2	longueur cumulée	216 m
Nombre de ponts et aqueducs :	97	longueur cumulée	1'720 m

Nombre de passages à niveau sans installation de sécurité :	193
Nombre de passages à niveau avec installation de sécurité :	69

Nombre de bâtiments :	41 édifices liés à la clientèle (haltes, salles d'attente, couverts, passages sous-voie, couverts à vélo)
	30 édifices pour les besoins de l'infrastructure
	28 édifices pour les besoins en dépôts ou ateliers
	7 édifices dédiés à la location
	2 édifices pour les besoins de l'administration
	1 édifice pour la restauration

Point le plus bas :	Montreux	395 m
Point le plus haut :	Saanenmöser	1'275 m

Tension nominale d'alimentation :	900V courant continu
-----------------------------------	-------------------------

## SOMMAIRE

## INHALT

04	Préface Président et Directeur
	Vorwort des Präsidenten und der Direktion
06	Organes de la compagnie
08	Organigramme
	Organisation
09	Chiffres-clés
	Schlüsselzahlen
11	Administration
	Administration
13	100 ans Zweisimmen – Lenk
	100 Jahre Zweisimmen – Lenk
17	Personnel 2012
	Personal 2012
18	La charte de l'entreprise
	Unternehmenscharta
21	TransGoldenPass
25	Technique et matériel roulant
	Technik und Rollmaterial
27	Infrastructure
	Infrastruktur
29	Qualité de services
	Qualität der Dienstleistungen
33	Production
	Produktion

## DESIGN GRAPHIQUE

Bread and Butter SA,  
Lausanne

## PHOTOGRAPHIE

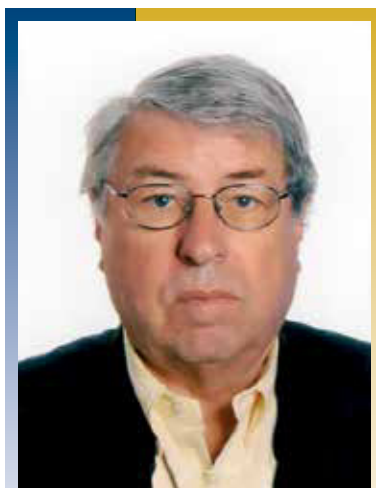
© Thomas Stutz, Basel  
Couverture, Page 10 et 18  
© Walter Zeller, Lenk  
Page 15  
© Michael Legentil  
Page 30-31 et Page 35

## IMPRESSION

i comme imprimeurs SA,  
Lausanne

## COUVERTURE

100 Jahre Zweisimmen – Lenk  
IX00 Ph.Berbier



Walter Von Siebenthal

Chers actionnaires,

Les années se suivent et malheureusement se ressemblent. Une fois encore, l'exercice 2012 a été marqué par un environnement touristique globalement défavorable. Ainsi, la cherté du franc suisse, des pays européens en délicatesse avec une croissance atone et une météo peu réjouissante ont généré une diminution sensible des nuitées en Suisse. Moteur traditionnel de notre croissance, le tourisme a donc vécu une année décevante. Eu égard à ces événements, les résultats du MOB sont cependant satisfaisants. Pour assurer notre pérennité, il importait en effet d'adopter un engagement éclairé pour la qualité et l'innovation : un défi à la taille de nos ambitions. En remettant en permanence l'ouvrage sur le métier, nous avons réussi à éviter des déconvenues pourtant promises par la crise.

Notre belle capacité d'innovation s'est, par exemple, éloquemment matérialisée dans la réalisation de notre nouveau centre d'exploitation à Montreux. Cette avancée technologique constitue un support incontournable à notre recherche perpétuelle de qualité. Ceci étant, ce développement est possible grâce avant tout aux qualités propres à nos collaboratrices et collaborateurs. Forts de relations empreintes d'innovation et de défi, ils savent manier la gratitude, le tact, la confiance en soi et cette volonté d'aller vers l'autre avec l'intelligence du cœur, celle qui fait désormais de plus en plus la différence.

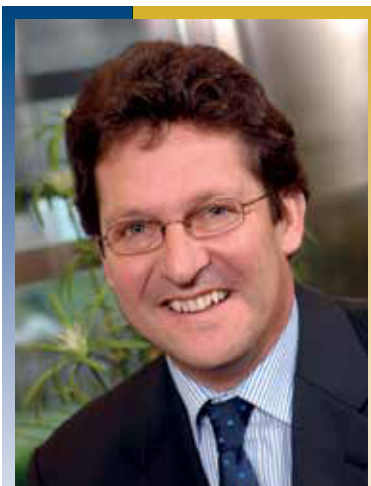
Dans cet esprit, merci au Conseil d'administration et à chaque collaboratrice et collaborateur du MOB qui rendent nos projets possibles et également à nos cantons commanditaires, à la Confédération, à vous, chers actionnaires, ainsi qu'à notre clientèle pour ce soutien fidèle et apprécié.

WALTER VON SIEBENTHAL  
Président du Conseil  
d'administration

GEORGES OBERSON  
Directeur

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Walter Von Siebenthal', with a large, sweeping flourish at the end.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'G. Oberson', with a stylized, cursive script.



Georges Oberson

Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre

Gleich wie im Vorjahr war auch das Geschäftsjahr 2012 von einer ungünstigen touristischen Entwicklung gekennzeichnet. So haben der teure Schweizer Franken, die Vorsicht der europäischen Länder angesichts des schwachen Wirtschaftswachstums und das wenig erfreuliche Wetter zu einem deutlichen Rückgang der Übernachtungen in der Schweiz geführt. Der Tourismus, unsere klassisch treibende Wachstumskraft, erlebte folglich ein enttäuschendes Jahr. In diesem Umfeld dürfen wir mit dem Geschäftsjahr der MOB zufrieden sein. Um unsere Zukunft zu sichern, war ein deutliches Engagement für Qualität und Innovation, eine unseren ehrgeizigen Zielen angepasste Herausforderung, gefragt. Dank verschiedener Verbesserungen konnten wir der Krise standhalten.

Als Beispiel unserer Innovationsfähigkeit gilt sicher das neue Betriebszentrum in Montreux. Dieser technische Fortschritt stellt eine unverzichtbare Hilfe für unseren permanenten Qualitätsanspruch dar. Eine Entwicklung, die vor allem dank unseren innovativen Mitarbeitenden möglich ist. Unser Personal versteht es, neue Situationen und Herausforderungen mit Verbundenheit, Einfühlungsvermögen und Selbstvertrauen anzugehen und mit viel Herzverstand auf die Bedürfnisse unserer Kunden einzugehen, was sich im heutigen Markt als entscheidend herausstellt.

In diesem Sinne bedanken wir uns beim Verwaltungsrat und allen Mitarbeitenden, die unseren Projekten zum Durchbruch verholfen haben. Ebenso geht unser Dank an die Bestellerkantone und die Eidgenossenschaft und an Sie, sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre, sowie an die geschätzte Kundschaft für die treue und geschätzte Unterstützung.

WALTER VON SIEBENTHAL  
Präsident des  
Verwaltungsrats

GEORGES OBERSON  
Direktor



Conseil d'administration MOB. De gauche à droite : P. Rochat, A. Chapalay, A. Piller, P.-F. Veillon, W. v.Siebenthal, R. Amstutz Bettschart, U. Seewer, V. Krayenbühl, E. Walker

## ORGANES DE LA COMPAGNIE

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

		Nomination	Echéance du mandat
MM.	von Siebenthal Walter, à Saanenmöser, président*	29.06.1992	2013
	Veillon Pierre-François, aux Plans-sur-Bex, vice-président*	29.06.1992	**
	Chapalay Albert, à Château-d'Oex*	30.06.1989	2013
Mme	Renate Amstutz Bettschart, à Lausanne	30.05.2008	2015
MM.	Krayenbühl Vincent, à Lausanne	02.07.1982	**
	Piller André, à Marly	24.06.1998	**
	Rochat Pierre, à Montreux	21.05.2010	2016
	Seewer Ulrich, à Berne	12.11.2008	**
	Walker Erwin, à Lenk i.S.	28.06.2001	2013

\* Membre du Comité de direction

\*\* Délégué des pouvoirs publics

### SECRÉTAIRE HORS CONSEIL

Jenelten Walter, à Territet 28.04.2004

### DIRECTEUR

Oberson Georges, à Riaz 01.03.2011

### ORGANE DE RÉVISION

Multifiduciaire Léman SA, à Montreux 30.05.2008



Membres de la direction. De gauche à droite : J. Brouze, H.-J. Spirgi, W. Jenelten, J.-M. Forclaz, E. Merz, G. Oberson, G. Rosetti



**MOB**  
MONTREUX OBERLAND BERNOIS  
Président : **W. von Siebenthal**

**GPMG**  
GARAGE-PARC MONTREUX GARE  
Président : **B. Dutoit**

**MVR**  
TRANSPORTS MONTREUX-VEVEY-RIVIERA  
Président : **F. Margot**

**VSA**  
VOYAGES ET SERVICES AUTOMOBILES MOB  
Président : **W. von Siebenthal**

Direction D : **G. Oberson \***  
Suppléant : **G. Rosetti \***

**Finances F : J. Brouze \***  
Comptabilité **FC** : A. Vautier  
Trafic **FT** : S. Borgatta  
Informatique **FI** : N. Murbach

**Administration A : W. Jenelten \***  
Communication et Formation **AC** : G. Clivaz  
Personnel, salaires **AP** : J.-D. Moreillon

**Infrastructure I : E. Merz \***  
Installations **II** : Y. Pittet  
Domaines **ID** : P.-A. Jan  
Ouvrages d'art **IO** : H.-R. Besson  
Bâtiments **IB** : P. Jolliet  
Conseil et soutien **IC** : M. Balcin

**Technique T : J.-M. Forclaz \***  
Projets Véhicules **TPV** : P. Baillif  
Projets Sécurité Energie **TEP** : P.-A. Rossat  
Organisation Ateliers **TO** : C. Anderegg  
Organisation Sécurité Energie **TES** : M. Vonlanthen  
Sécurité Energie Ch.-d'Oex **TEC** : M. Lenoir  
Organisation Funiculaires **TEF** : P. Gygli  
Coordination Dépôts **TM** : B. Rey  
Dépôt Zweisimmen **TZ** : P. Aegerter  
Achats **TA** : K. Studer

**Voyageurs : G. Rosetti \***  
Productions Trains **V-PT** : R. Vuadens  
(Remplaçant du resp. Voyageurs)  
Management Produit **V-MP** : M. Zeller  
Marketing et Vente **V-MV** : P. Duperret  
Gastronomie **V-G** : P. Bütler  
Exploitation **V-E** : P. Croset / C.-H. Rutz  
(transfert à Infrastructure (IE) le 01.07.13)

\* Membre de la direction.



**CHIFFRES-CLÉS MOB**
**SCHLÜSSELZAHLEN**

	2008	2009	2010	2011	2012
<b>DONNÉES DE BASE — GRUNDDATEN</b>					
<b>Trains (km) — Zugs (km)</b>	1 204 007	1 200 089	1 199 076	1 199 008	1 228 899
<b>Effectif du personnel — Personalbestand</b>	*294	*304	*306	*308	*320
<b>DONNÉES FINANCIÈRES (EN MILLIERS DE CHF)</b> — FINANZIELLES (IN CHF 1000.–)					
<b>Produits voyageurs — Ertrag Personenverkehr</b>	12 630	12 386	13 136	12 927	12 654
<b>Produits marchandises — Ertrag Güterverkehr</b>	168	126	110	82	129
<b>Indemnisation du service public</b> — Abgeltung der öffentlichen Hand	24 905	24 996	27 840	28 960	29 793
<b>Charges de personnel — Personalkosten</b>	34 820	34 942	34 106	34 140	35 703
<b>Investissements installations et équipements (mise en service)</b> — Investitionen für Anlagen und Einrichtungen	24 390	21 999	8 019	15 055	26 236
<b>Investissements véhicules — Investitionen für Fahrzeuge</b>	5 718	6 130	5 926	7 197	5 095
<b>Résultat d'exploitation — Betriebsergebnis</b>	1 444	- 373	530	- 119	542
<b>FRÉQUENTATION DES TRAINS (VOY./JOUR)</b> — BELEGUNG DER ZÜGE (REISENDE/TAG)					
<b>Selon comptages HOP — Nach HOP Zählung**</b>					
<b>Tronçon Montreux – Les Avants (Riviera)</b> — Abschnitt Montreux – Les Avants (Riviera)	1 987	1 927	1 935	1 974	1 900
<b>Tronçon Les Avants – Saanen (Transversale)</b> — Abschnitt Les Avants – Saanen (Transversale)	1 388	1 332	1 281	1 274	1 264
<b>Tronçon Saanen – Zweisimmen (Gessenay)</b> — Abschnitt Saanen – Zweisimmen (Saanenland)	1 651	1 612	1 567	1 562	1 541
<b>Tronçon Zweisimmen – Lenk (Obersimmental)</b> — Abschnitt Zweisimmen – Lenk (Obersimmental)	884	921	886	896	901
<b>Voyageurs par année — Reisende pro Jahr</b>	2 157 150	2 114 080	2 069 185	2 082 690	2 079 253

\* Sans les apprentis.

\*\*Les voyageurs sont comptés 60 jours par année sur tous les trains.

Les titres de transport sont comptés cinq jours par année sur tous les trains.



## L'année 2012 fut une grande année avec de nombreux travaux d'infrastructure et l'inauguration du centre d'exploitation des trains de Montreux.

Afin d'offrir aux services techniques la place nécessaire à leurs activités exponentielles, nous avons considérablement agrandi les capacités des ateliers techniques de Chernex.

### MUTATIONS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'Etat du Canton de Fribourg a nommé Monsieur Christian Castella en tant que nouveau représentant au sein du Conseil d'administration en remplacement de Monsieur André Piller, administrateur de 1998 à 2012. Vincent Krayenbühl, membre du conseil depuis 1982, a terminé son mandat de délégué de l'Etat de Vaud au 31 décembre, ceci pour répondre à la législation fédérale en vigueur interdisant aux représentants des commanditaires de siéger dans le conseil d'administration des entreprises de transport indemnisées pour le trafic régional voyageurs.

Le Conseil d'administration les remercie pour leur participation active et régulière aux travaux du Conseil depuis de nombreuses années.

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 8 JUIN 2012

A l'occasion du centenaire de la ligne Zweisimmen – Lenk, l'assemblée générale s'est tenue à La Lenk, en présence de 112 actionnaires, représentant 90,8% du capital-actions, qui ont approuvé la gestion et les comptes 2011.

Madame Barbara Bühler-Freidig, présidente de La Lenk apporta les félicitations de sa Commune en rappelant l'importance de la ligne pour le développement économique et touristique de l'Obersimmental. Monsieur Erwin Walker, président du comité d'organisation, a chaleureusement invité l'assemblée à participer aux festivités du centenaire qui se sont déroulées du 8 au 10 juin.

# Das Jahr 2012 bescherte uns viele Baustellen mit zahlreichen Infrastrukturarbeiten und die Einweihung des neuen Betriebszentrums in Montreux.

Die Kapazität der technischen Werkstätte in Chernex wurde beträchtlich ausgebaut, um den technischen Diensten den nötigen Platz für ihre exponentiellen Tätigkeiten zu schaffen.

## MUTATIONEN IM VERWALTUNGSRAT

Der Staatsrat des Kantons Freiburg hat Herrn Christian Castella als neuen Vertreter im Verwaltungsrat ernannt, anstelle von Herrn André Piller, VR Mitglied von 1998 bis 2012. Herr Vincent Krayenbühl, VR Mitglied seit 1982, hat sein Mandat als Delegierter des Kantons Waadt am 31. Dezember abgelegt und ist somit der gesetzlichen Vorgabe nachgekommen, wonach in abgeltungsberechtigten Unternehmen keine Person im Verwaltungsrat Einsitz haben kann, die direkt am Bestellvorgang beteiligt ist. Der Verwaltungsrat dankt ihnen für die aktive und regelmässige Teilnahme an den Geschäften des Verwaltungsrates während all der Jahre.

## GENERALVERSAMMLUNG VOM 8. JUNI 2012

Aus Anlass der Jubiläumsfeier 100 Jahre Zweisimmen – Lenk wurde die Generalversammlung an der Lenk abgehalten.

Vertreten waren 112 Aktionärinnen und Aktionäre, die 90.8% des Aktienkapitals repräsentierten. Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2011 wurden genehmigt.

Frau Barbara Bühler-Freidig, Gemeindepräsidentin Lenk, überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde und würdigte die Verdienste der Bahn für die wirtschaftliche und touristische Entwicklung des Obersimmentals. Herr Walker Erwin, OK-Präsident, adressierte eine herzliche Einladung an die Versammlung und ladete alle ans Jubiläumsfest vom 8. bis 10. Juni ein.

## Souvent menacée de fermeture, mais sans cesse sauvée, la ligne Zweisimmen – Lenk d’une longueur de 13 km a fêté son 100<sup>ème</sup> anniversaire, le 8 juin.

Le président du Comité d’organisation Erwin Walker, membre du Conseil d’administration du MOB a su, par son engagement et son enthousiasme, convaincre les villageois qui se sont mobilisés et ont largement contribué au succès de ce centenaire. Durant le week-end, la population locale et les centaines d’amateurs de train ont répondu présents aux nombreux événements organisés pour ces festivités et empruntés les trains « Nostalgie » entre Zweisimmen et Lenk affrétés pour l’occasion.

Les habitants ont ainsi manifesté leur attachement au MOB et exprimé leur espoir qu’à l’avenir, le MOB resterait le trait d’union entre l’Obersimmental et le monde extérieur.

Madame la Conseillère d’Etat Barbara Egger-Jenzer, directrice des travaux publics, des transports et de l’énergie du Canton de Berne et Madame Barbara Bühler-Freidig, présidente de la Commune de Lenk ont transmis les meilleurs messages du Gouvernement bernois ainsi que ceux des autorités locales et relevé les mérites du MOB qui est à l’origine de l’évolution réjouissante tant touristique qu’économique de l’Obersimmental.





## Oft mit der Schliessung bedroht und doch immer wieder gerettet, durfte die 13 km lange Lenkerlinie am 8. Juni ihr 100 jähriges Jubiläum feiern.

Mit viel Einsatz und Begeisterung verstand es der OK-Präsident Erwin Walker, Mitglied des Verwaltungsrates der MOB, die ganze Dorfbevölkerung in das Jubiläumsfest einzuspannen. Ein ambitioniertes Festprogramm mit vielen Veranstaltungen während dem Wochenende und Nostalgiezügen zwischen Zweisimmen und Lenk rundeten das Programm ab, das von der einheimischen Bevölkerung und von Hunderten von Bahnliebhabern sehr gut besucht wurde.

Die einheimische Bevölkerung bekundete damit ihre grosse Verbundenheit mit der MOB und gab der Hoffnung Ausdruck, dass die MOB auch in Zukunft das Obersimmental an die Aussenwelt anschliessen wird.

Frau Regierungsrätin Barbara Egger-Jenzer, Bau-, Verkehrs- und Energiedirektorin des Kantons Bern, und Frau Barbara Bühler-Freidig, Gemeindepräsidentin Lenk, überbrachten die Glückwünsche der Regierung und lokalen Behörde und würdigten die Verdienste der MOB für die erfreuliche wirtschaftliche und touristische Entwicklung im Obersimmental.

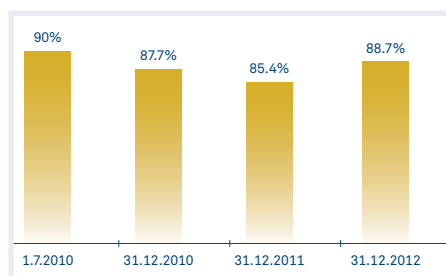


## PERSONNEL 2012

### REMERCIEMENTS AU PERSONNEL

Malgré les conditions d'exploitation souvent difficiles, notre personnel a tout entrepris pour garantir une bonne qualité de services à nos hôtes. La satisfaction de notre clientèle est à la hauteur de cet engagement tant collectif qu'individuel. Le personnel a ainsi, de manière décisive, contribué au développement positif de l'entreprise et mérite la reconnaissance du Conseil d'administration et de la direction.

### ASSAINISSEMENT DE NOTRE CAISSE DE PRÉVOYANCE



Evolution du taux de couverture

Contrairement à ce que prédisaient de nombreux experts en raison d'une situation économique mondiale difficile, l'année 2012 a été très favorable aux placements de notre caisse de prévoyance avec une performance de 6,50%. Dans ce contexte, les degrés de couverture de toutes les caisses de prévoyance affiliées à Profelia se sont nettement améliorés, de l'ordre de 3% à 4%.

Grâce à cette très bonne performance, le degré de couverture de notre caisse passera de 85,44% au 31.12.2011 à 88,70% au 31.12.2012.

### COMMUNICATION

Sous l'énoncé « La motivation par la communication » en collaboration avec la SUVA, un cours sur la communication a été organisé pour l'ensemble du personnel. Réunissant des participants de tous les secteurs de l'entreprise et de tous les niveaux hiérarchiques dans un même cours, pas moins de 292 collaborateurs ont participé à cette formation interactive.

Le feed-back du personnel a démontré son grand intérêt pour ce thème : les buts du cours ont été atteints et le contenu a répondu aux attentes d'une forte majorité des participants.

Le 3 décembre à Montreux et le 5 décembre à Zweisimmen, la direction a invité le personnel à une séance d'information sur la marche de l'entreprise mais aussi pour leur présenter les projets importants et entretenir un contact privilégié avec ses collaborateurs. Ces séances ont rencontré un vif succès et s'inscrivent dans nos efforts de communication interactive. Dans ce même esprit et pour donner suite à la demande du personnel, le PANORAMA MAGAZINE, journal de nos collaborateurs et collaboratrices, servira de lien entre la direction et le personnel.

## LA CHARTE DE L'ENTREPRISE

Par sa charte d'entreprise, GoldenPass garantit la qualité de ses produits ainsi que les hautes compétences de ses collaboratrices et de ses collaborateurs. C'est main dans la main que nous vous exprimons nos valeurs fondamentales :

**Le client au centre de nos priorités, en respectant nos engagements, en garantissant notre fiabilité et en développant notre créativité.**

Georges Oberson, Directeur

- **La sécurité...** des personnes et des biens est fondamentale et ne souffre d'aucun compromis.
- **La formation...** structurée et dynamique, valorise le personnel afin d'être opérationnel en tout temps et garantit un savoir-faire à haute valeur ajoutée.
- **Le respect...** GoldenPass valorise le respect de manière globale, la confiance et l'esprit d'équipe de ses employé(e)s tout en favorisant la préservation de l'environnement de manière durable.
- **La communication...** valeur clé de l'ensemble des sociétés de l'entreprise ; elle contribue à la satisfaction de la clientèle et des collaborateurs. Présence active et permanente sur les réseaux sociaux et sur le web.
- **La clientèle...** au centre des priorités grâce à une confiance réciproque et à un comportement enthousiaste ; surprendre positivement en développant des offres innovantes et séduisantes.
- **L'avenir...** développement du projet « TransGoldenPass » permettant de relier directement la Riviera à Interlaken sans changement.
- **Le confort...** offrir des expériences uniques de détente, de confort et d'émotion à bord des voitures « Panoramic » et « Classic ».
- **La gastronomie...** proposer un service d'une qualité irréprochable avec une cuisine authentique en valorisant nos destinations et nos produits.



## UNTERNEHMENSCHARTA

---

GoldenPass bürgt mit seiner Unternehmenscharta für Qualität und stützt sich auf die ausgewiesene Kompetenz seiner Mitarbeitenden. Vereint stehen wir hinter unseren Kennwerten:

**Wir räumen dem Kunden Priorität ein, wir halten unsere Verpflichtungen ein, wir sind zuverlässig und kreativ.**

Georges Oberson, Direktor

- **Die Sicherheit...** von Personen und Güter ist grundlegend und wird kompromisslos garantiert.
- **Die Aus- und Weiterbildung...** ist strukturiert und dynamisch ; sie ist Wertschöpfung für das jederzeit einsatzbereite Personal und garantiert einen hochstehenden Ausbildungsstand.
- **Der Respekt...** GoldenPass legt generell Wert auf Respekt, das Vertrauen und den Teamgeist seiner Angestellten sowie auf den nachhaltigen Erhalt unserer Umwelt.
- **Die Kommunikation...** hat Schlüsselwert in allen Unternehmenssparten und trägt zur Zufriedenheit der Kunden und Mitarbeitenden bei. Aktive und permanente Präsenz in sozialen Netzwerken und im Internet.
- **Die Kundschaft...** gegenseitiges Vertrauen und Enthusiasmus stehen im Mittelpunkt ; mit innovativen und leckeren Angeboten positiv überraschen.
- **Die Zukunft...** das Projekt „TransGoldenPass“ ermöglicht die direkte, umsteigefreie Verbindung der Riviera mit Interlaken.
- **Der Komfort...** einmalige Erlebnisse, Entspannung, Komfort und Emotionen an Bord der „Panoramic“ und „Classic Züge“.
- **Die Gastronomie...** bietet einen erstklassigen Service und eine authentische Küche ; sie ist Wertschöpfung für unsere Destinationen und Produkte.



## PERSONAL 2012

### DANK ANS PERSONAL

Trotz häufig schwierigen Betriebsbedingungen hat unser Personal alles Mögliche unternommen, um unseren Fahrgästen gute Dienstleistungen zu erbringen.

Die Zufriedenheit der Fahrgäste beweist das individuelle sowie das kollektive Engagement des Personals. Dieses hat maßgeblich zur positiven Entwicklung des Unternehmens beigetragen und hat sich die Anerkennung des Verwaltungsrates und der Direktion verdient.

### SANIERUNG UNSERES VORSORGEWERKES

Entgegen der Vorhersagen zahlreicher Experten angesichts der weltweiten wirtschaftlichen Schwierigkeiten erwies sich das Jahr 2012 für die Anlagen unseres Vorsorgewerkes mit einer Performance von 6.50% als sehr erfreulich. Diesbezüglich hat sich der Kostendeckungsgrad aller Vorsorgewerke der Stiftung Profelia um 3% bis 4% deutlich verbessert.

Dank dieser guten Ergebnisse steigerte sich der Kostendeckungsgrad von 85.44% am 31.12.2011 auf 88.70% am 31.12.2012.

### KOMMUNIKATION

Unter dem Motto „Motivation durch Kommunikation“ wurde in Zusammenarbeit mit der SUVA ein Kommunikationskurs für das gesamte Personal organisiert. Es wurden Teilnehmer aller Unternehmenssparten und Betriebsebenen in einem Kurs vereint, wobei 292 Mitarbeitende an dieser interaktiven Schulung teilgenommen haben. Das Feedback der Kursteilnehmer belegte das große Interesse an diesem Thema: die Ziele des Kurses wurden erreicht und der Inhalt entsprach den Erwartungen der meisten Teilnehmer.

Das Personal wurde am 3. Dezember in Montreux und am 5. Dezember in Zweisimmen von der Direktion zu einer Informationsveranstaltung über den Stand des Unternehmens eingeladen, aber auch zur Vorstellung wichtiger Projekte und zur Kontaktpflege mit den Mitarbeitenden. Diese Meetings waren ein voller Erfolg und zählen zu unserem Engagement für interaktive Kommunikation.

In diesem Sinne und als Antwort auf den Wunsch unserer Mitarbeitenden wird die Personalzeitschrift PANORAMA MAGAZINE als Link zwischen Direktion und Personal dienen.

En étroite collaboration avec le BLS, nous avons développé plusieurs variantes d'horaire pour la ligne Montreux – Interlaken. Chaque variante présente des atouts différents et a pour objectif de relier au moins 5 fois par jour ces deux villes mondialement connues. Sur mandat, l'École hôtelière de Lausanne a développé un projet de service à bord. Nous connaissons ainsi les besoins de nos clients, aussi bien au niveau de l'aménagement intérieur que du service à bord ou des informations touristiques.

La planification du matériel roulant est en cours. Nous savons que les rames du TransGoldenPass entre Montreux et Zweisimmen seront tractées par les futures automotrices

Bien évidemment, le TransGoldenPass doit également être attractif pour les habitants de nos régions aussi bien pour les déplacements privés que professionnels.

commandées chez Stadler. Ces rames se composeront de 7 voitures (dont 2 voitures pilote), 3 voitures de 2<sup>ème</sup> classe (dont 2 à plancher bas), ainsi que 2 voitures de 1<sup>ère</sup> classe (une fera office de restaurant à certaines heures). Nous prévoyons l'acquisition de 14 voitures alors que d'autres seront rénovées.

Nous allons équiper tous les véhicules de nouveaux bogies à écartement variable qui seront fabriqués par Alstom. De nouveaux attelages automatiques, ainsi que des nouvelles passerelles, assureront les nouveautés technologiques de ce matériel roulant.

Nous attendons le consentement de la Confédération et des trois cantons commanditaires afin de publier l'appel d'offres pour le nouveau matériel roulant.





Automotrice double ABe 8/8.

In enger Zusammenarbeit mit der BLS wurden verschiedene Fahrplanvarianten für die Linie Montreux – Interlaken erarbeitet. Jede Variante hat ihre Vorteile, Zielsetzung sind jedoch pro Tag mindestens 5 Verbindungen zwischen diesen weltbekannten Destinationen. In unserem Auftrag hat die Hotelfachschule Lausanne ein Konzept für die Dienstleitungen im Zug entwickelt. Dieses gibt Aufschluss über die Wünsche unserer Kunden, sowohl was die Innenausstattung als auch die Verpflegung im Zug und Touristikinformaton anbelangt.

## Selbstverständlich muss der TransGoldenPass für die einheimische Bevölkerung sowie für den Privat- und Berufsverkehr gleichermaßen attraktiv sein.

Zurzeit läuft die Planung der Schienenfahrzeuge. Zwischen Montreux und Zweisimmen werden die TransGoldenPass Züge von Triebwagen gezogen, die bei Stadler Bussnang AG in Auftrag gegeben wurden. Die Züge werden aus 7 Fahrzeugen bestehen, davon 2 Steuerwagen, 3 Fahrzeuge 2. Klasse (2 davon als Niederflurwagen) sowie 2 Fahrzeuge 1. Klasse (eins davon dient zu gewissen Tageszeiten für die Verpflegung). Wir gehen davon aus 14 neue Fahrzeuge zu erwerben und die restlichen zu renovieren.

Alle Fahrzeuge werden mit neuen spurwechselfähigen Drehgestellen von Alstom ausgerüstet. Neue automatische Kupplungen sowie neue Durchgänge zwischen den Wagen stellen die technischen Neuerungen dieser Schienenfahrzeuge dar.

Wir warten auf grünes Licht der Eidgenossenschaft und der drei Bestellerkantone, um die Bestellung des neuen Rollmaterials auszusprechen.



## TECHNIQUE ET MATÉRIEL ROULANT

### NOUVELLES AUTOMOTRICES POUR LE MOB

Les Compagnies MBC, TRAVYS, TPF et MOB ont passé un marché pour l'acquisition en commun de matériel roulant. Ce marché a été attribué à Stadler Bussnang AG, sous réserve de l'approbation financière définitive du Grand Conseil vaudois. La commande ferme est prévue pour l'été 2013.

Le MOB va acquérir 8 automotrices (4 x Be 4/4 et 4 x ABe 4/4) indépendantes, conçues pour circuler en général deux par deux, mais également en solo avec une voiture pilote et des voitures intermédiaires. Ces véhicules polyvalents et extrêmement puissants pourront être engagés intensivement aussi bien sur les trains régionaux, en remplacement des automotrices de la série 4000 de 1968, que sur les trains TransGoldenPassPanoramic, ce qui permettra une optimisation des rotations du matériel roulant. La livraison de la première automotrice pour le MOB est prévue en été 2015.

### MATÉRIEL ROULANT

- Révision complète des locomotives 8001, 8002, 8003.
- Mise en service d'une voiture à plancher bas de la série Bs 231-8.
- Passage du système du frein à vide à l'air comprimé de 2 voitures en vue du TGP.
- Mise en service de la voiture 116 après transformation et révision complète.
- Mise en service de la locomotive 3002 après révision partielle mécanique et électrique, pose stand de conduite côté Montreux, peinture complète.
- Remise en état de la locomotive de manœuvre Tm4 avec peinture complète.
- Peinture d'un véhicule aux nouvelles couleurs Goldenpass.
- Entretien, révisions cycliques, réparations et dépannages du parc de matériel roulant, en particulier révision de 14 bogies.
- Révision de composants pour trois rames TSOL par le personnel des ateliers techniques de Chernex. Nombreux autres travaux pour clients tiers dans les domaines de la pneumatique, de l'électromécanique, de la mécanique. Préparation du projet de construction de 5 rames TSOL nouvelles, soit dessins, développement et préparation des commandes. Début du montage de la première rame.

### SÉCURITÉ ÉNERGIE

- Nouvelle sous-station à Chernex.
- Mise en service d'une nouvelle télécommande sur le tronçon Montreux – Les Sciernes et du nouveau centre d'exploitation à Montreux. Travaux d'amélioration de la ligne de contact entre Zweisimmen et Saanenmöser. Augmentation de la section du fil, réduction des pertes. Nouvelle ligne de contact entre Les Cases et Les Sciernes.
- Poursuite de la mise en place d'un réseau de télécommunication et informatique sur tout le réseau pour l'information aux voyageurs. Mise en service des bornes d'information aux voyageurs entre Zweisimmen – La Lenk et Montreux – Les Avants.
- Entretien, révisions cycliques, réparations et dépannages des installations de sécurité, des sous-stations, de la ligne de contact et des équipements de service aux voyageurs.

## TECHNIK

### NEUE TRIEBFAHRZEUGE FÜR DIE MOB

Die Transportunternehmen MBC, TRAVYS, TPF und MOB haben den Auftrag zur gemeinsamen Beschaffung von neuem Rollmaterial an die Stadler Bussnang AG vergeben.

Die Bestellung bedarf noch der finanziellen Genehmigung durch den Grossrat des Kantons Waadt. Die feste Zusage wird im Sommer 2013 erwartet.

Die MOB wird 8 unabhängige Triebfahrzeuge (4x Be 4/4 und 4 x Abe 4/4) erwerben, die im Prinzip im Zweiersonnen aber auch allein mit einem Steuerwagen und Zwischenwagen verkehren können. Diese vielseitig einsetzbaren Triebwagen sind extrem leistungsstark und können im Regionalverkehr als Ersatz der Serie 4000 von 1968 intensiv eingesetzt werden, aber auch auf den TransGoldenPassPanoramic, was eine optimale Rotation des Rollmaterials ermöglichen wird.

Die ersten Triebfahrzeuge der MOB sollen im Sommer 2015 geliefert werden.

### ROLLMATERIAL

- **Totalrevision der Lokomotiven 8001, 8002 und 8003**
- **Inbetriebnahme eines Niederflurwagens der Serie Bs 231-8**
- **Umstellung von der Vakuum- auf die Druckluftbremse von 2 Wagen im Hinblick auf den TansGoldenPass**
- **Inbetriebnahme des Wagen 116 nach Umbau und Totalrevision**
- **Inbetriebnahme der Lokomotive 3002 nach mechanischer und elektrischer Teilrevision, neuer Führerstand Seite Montreux, kompletter Neuanstrich**
- **Instandsetzung des Rangiertraktors Tm4 mit komplettem Neuanstrich**
- **Anstrich eines Fahrzeuges mit den neuen GoldenPass Farben**
- **Unterhalt, periodische Revision und Störungsbehebungen am Rollmaterial sowie Revision von 14 Drehgestellen**
- **Revision von drei Zügen für den TSOL** durch das Personal der technischen Werkstätte von Chernex. Verschiedene Arbeiten für Dritte im Bereich der Pneumatik, der Elektromechanik und der Mechanik. Vorbereitung des Projektes für den Bau von fünf neuen Kompositionen des TSOL: Zeichnungen, Entwicklung und Vorbereiten der Bestellungen. Beginn der Montagearbeiten des ersten Zuges

### SICHERHEIT ENERGIE

- **Neues Unterwerk in Chernex.**
- **Inbetriebnahme einer neuen Fernsteuerung auf dem Abschnitt Montreux – Les Sciernes und des neuen Betriebszentrums in Montreux.** Verbesserungsarbeiten an der Fahrleitung zwischen Zweisimmen und Saanenmöser. Vergrößerung des Fahrdrahtdurchmessers, Verlustverminderung. Neue Fahrleitung zwischen Les Cases und Les Sciernes.
- **Weiterausbau der Telekommunikation und Informatik auf dem Gesamtnetz für die Reisendeninformation.** Inbetriebnahme der Informationsterminals für die Reisenden zwischen Zweisimmen und Lenk und zwischen Montreux und Les Avants.
- **Unterhalt, periodische Revisionen, Reparaturen und Störungsbehebungen an Sicherheitseinrichtungen, Unterwerken, Fahrleitungen und technischen Ausrüstungen für den Kundendienst.**



Assainissement de la falaise de Sonzier : pose de 850m<sup>2</sup> de treillis métallique

→ **Renouvellement de la superstructure ferroviaire de la pleine voie entre « Les Cases – Tunnel des Gîtes »**

La superstructure ferroviaire (soit le ballast, les traverses et les rails) a été totalement renouvelée sur les tronçons du km 15.340 au km 16.625 et du km 17.160 au km 18.090, soit sur près de 2'215 m de long.

→ **Renouvellement de la superstructure ferroviaire de la gare de Schönried**

La superstructure ferroviaire (soit le ballast, les traverses et les rails) a été totalement renouvelée sur les voies 2 et 3 de la gare, y.c. le remplacement du branchement 1 et l'assainissement de l'infrastructure du passage à niveau.

→ **Aménagement LHand de la halte « Belmont-sur-Montreux »**

Le quai de la halte de Belmont-sur-Montreux a été rehaussé à P35 et prolongé afin de le mettre au standard actuel.

→ **Assainissement de la superstructure de divers passages à niveau (PN du Praz km 38.980, Bellerive km 44.858)**

La superstructure des passages à niveau du Praz et de Bellerive a été renouvelée.

→ **Coupe de sécurité entre Sonzier et Chamby**

Une coupe de sécurité a été réalisée du km 6.10 au km 7.00, en amont des voies. Près de 1'000 m<sup>3</sup> de bois ont été abattus et évacués.

→ **Coupe de sécurité entre Les Cases et le pont du Flon**

Une coupe de sécurité a été réalisée entre le km 15.550 et le km 19.500, en amont et en aval des voies.

→ **Assainissement de la falaise de Sonzier**

La falaise située en amont des voies, entre le km 5.90 et 5.98 a été assainie. La pose d'un treillis métallique cloué, d'une surface totale de 850 m<sup>2</sup>, a permis de sécuriser le secteur.



Réfection de la voie Les Cases – Allières

→ **Sanierung des Gleisoberbaus zwischen Les Cases – Tunnel des Gîtes**

Der Gleisoberbau (Schotter, Schwellen und Schienen) wurde auf den Abschnitten von km 15.340 bis km 16.625 und von km 17.160 bis km 18.090 auf einer Gesamtlänge von 2'215 m vollständig erneuert.

→ **Sanierung des Gleisoberbaus beim Bahnhof Schönried**

Der Gleisoberbau (Schotter, Schwellen und Schienen) wurde auf den Gleisen 1 und 2 vollständig erneuert, die Weiche 1 wurde ersetzt und der Bahnübergang saniert.

→ **Anpassung der Haltestelle „Belmont-sur-Montreux“ an das BehiG**

Der Perron wurde gemäss dem heutigen Standard auf P35 erhöht und verlängert.

→ **Oberbausanierung bei den Bahnübergängen von Praz, km 38.980, und Bellerive, km 44.858**

Der Oberbau der vorgenannten Bahnübergänge wurde erneuert.

→ **Sicherheitsholzung zwischen Sonzier und Chamby**

Zwischen km 6.10 und km 7.00 wurde oberhalb der Bahnlinie 1'000 m<sup>3</sup> Holz geschlagen und wegtransportiert.

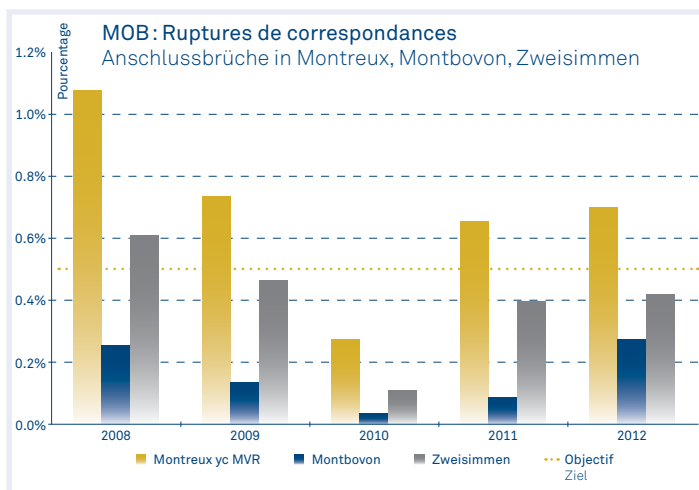
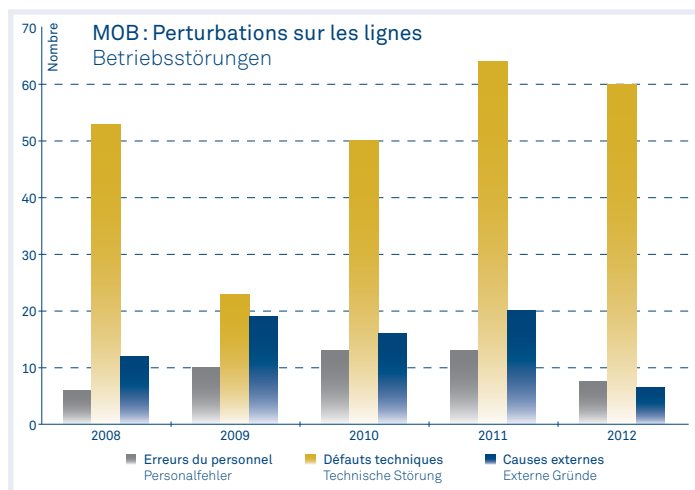
→ **Sicherheitsholzung zwischen Les Cases und der Flon-Brücke**

Zwischen km 15.550 und km 19.500 wurde ober- und unterhalb der Bahnlinie Holz geschlagen und wegtransportiert.

→ **Sanierung des Felshangs in Sonzier**

Der Felshang oberhalb der Bahnlinie zwischen km 5.90 und km 5.98 wurde saniert. Mit einem vernagelten Stahlgitter von 850 m<sup>2</sup> wurde der Abschnitt gesichert.

# Malgré les conditions d'exploitation difficiles, nos objectifs de qualité sont pleinement atteints.



Les perturbations et les réclamations ont pour causes principales :

- Les conditions hivernales, particulièrement dures, mettant nos installations et le matériel roulant à rude épreuve et provoquant ainsi quelques retards et ruptures de correspondances avec les CFF à Montreux et le BLS à Zweisimmen.
- La rupture de la ligne de contact le 20 novembre provoquant des dérangements entre Zweisimmen – Lenk et Zweisimmen – Saanenmöser.
- Des erreurs du personnel essentiellement dues à des inexactitudes de tarification ou à une mauvaise information lors de perturbations sur la ligne.
- Les défauts techniques causés sur les locomotives de la série 4000, 6000 et 8000 ainsi que des pannes intervenues dans les installations de sécurité ou à nos distributeurs de billets.

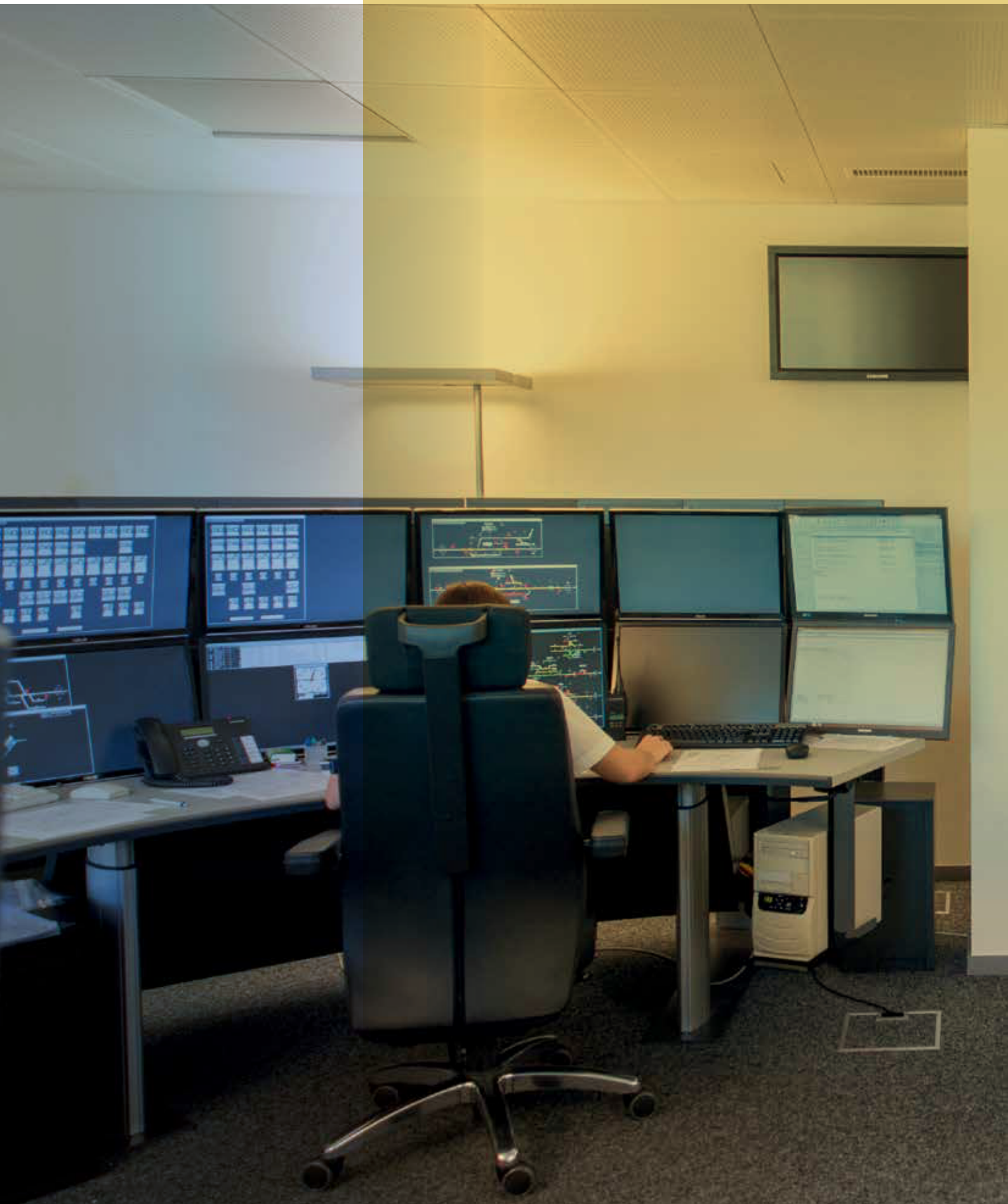
Pour l'ensemble de l'année 2012, nous enregistrons 34 réclamations pour défauts techniques ce qui s'explique par le vieillissement de notre matériel roulant.

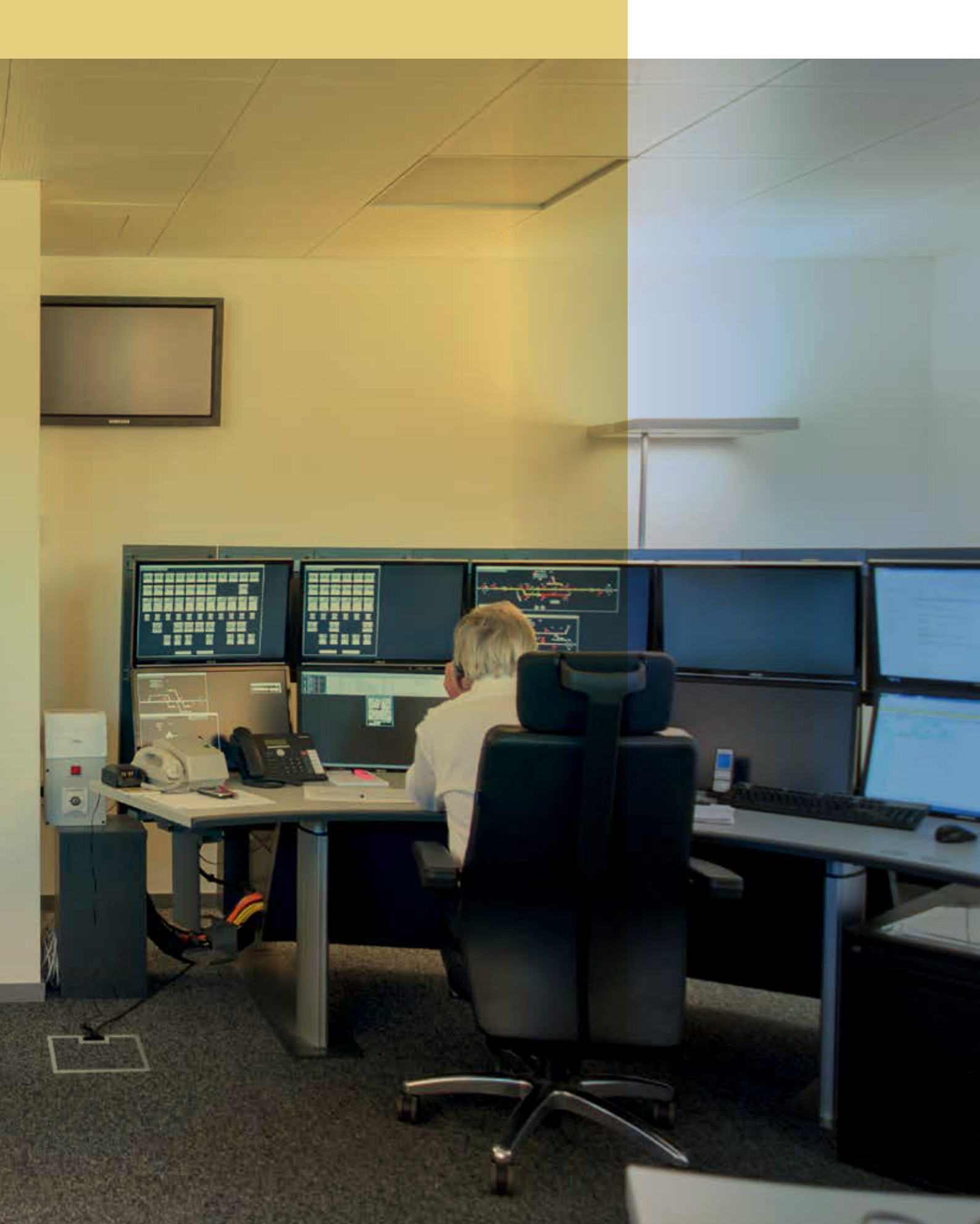
Les erreurs du personnel sont au nombre de 23 (14 pour MOB et 9 pour MVR) en conformité avec l'objectif qui les fixe à 25.

Les ruptures de correspondances atteignent 0,45%, alors que l'objectif ambitieux est de 0,5%.

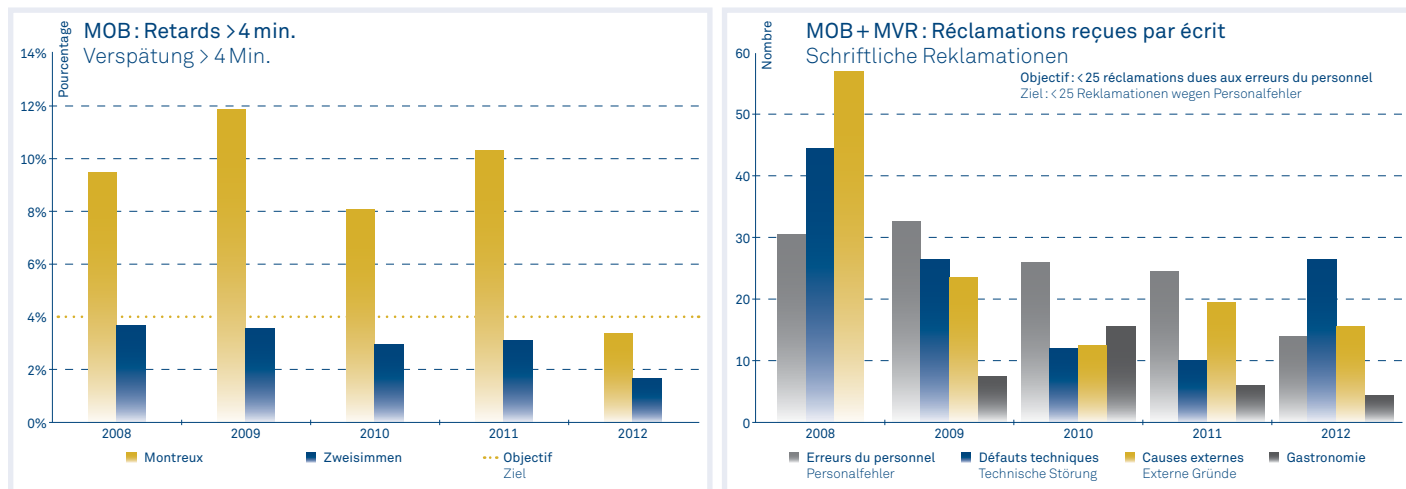
Les retards > 4 minutes se situent à 2,51% alors que l'objectif est de 4%.

Les retards > 15 minutes se situent à 0,23% alors que l'objectif est de 0,4%.





# Trotz schwierigen Betriebsbedingungen wurden unsere Qualitätsanforderungen voll erfüllt.



Die Hauptursachen für Störungen und Reklamationen waren :

- Ausgesprochen harte Winterbedingungen haben unsere Anlagen und das Rollmaterial auf eine harte Probe gestellt und einige Verspätungen und Anschlussbrüche der SBB in Montreux und der BLS in Zweisimmen verursacht.
- Die Fahrleitungsstörung am 20. November verursachte Betriebsstörungen zwischen Zweisimmen – Lenk und Zweisimmen – Saanenmöser.
- Fehler des Personals bei Tarifangaben im Zug und mangelhafte Informationen bei Betriebsstörungen.
- Technische Pannen an den Lokomotiven der Serie 4000, 6000 und 8000 sowie Probleme an den Sicherheitsanlagen oder Fahrkartenautomaten.

Für das gesamte Jahr 2012 verzeichnen wir 34 Reklamationen wegen technischer Mängel am veraltetem Rollmaterial.

Wir registrieren 23 Beschwerden wegen Fehler des Personals ( 14 für MOB und 9 für MVR ) und respektieren somit die Zielsetzung von höchstens 25 Reklamationen.

Die Anschlussbrüche betragen 0.45% gegenüber des bereits sehr hoch angesetzten Ziels von 0.5%.

Die Verspätungen > 4 Minuten betragen 2.51% gegenüber der Zielsetzung von 4%.

Die Verspätungen > 15 Minuten betragen 0.23% gegenüber der Zielsetzung von 0.4%.



En 2012, nous avons mis en service le nouveau centre d'exploitation de Montreux. Ce centre, doté des technologies les plus modernes, a pris le relais de l'ancienne télécommande des Avants. Chaque jour, 3 chefs circulation se relaient pour assurer l'exploitation de la ligne Montreux – Montbovon ce qui sera également le cas à fin 2013 pour la ligne Vevey – Les Pléiades et les funiculaires de la Riviera. De nouveaux processus ont été mis en fonction. A terme, la ligne des Rochers-de-Naye pourrait également y être intégrée.

La gare de Zweisimmen fonctionne également comme nouveau centre d'exploitation avec les mêmes outils de travail et selon les mêmes processus que ceux de Montreux. Désormais, nos chefs circulation travaillent au moyen de claviers et d'écrans.

Les deux centres d'exploitation ont également la mission d'assurer une information de qualité aux voyageurs via les nouveaux écrans et nouvelles bornes actuellement mises en service.

Dans le même bâtiment que celui du centre d'exploitation de Montreux, de nouveaux locaux ont été aménagés pour les collaborateurs. Il s'agit de vestiaires, d'une cuisine et d'un local de repos.

Lors des conditions particulièrement difficiles de l'hiver passé, le centre d'exploitation a été d'une grande utilité dans la gestion des perturbations et autres dérangements de l'exploitation.

Depuis la fin de l'année 2012, chaque halte est équipée d'une borne d'information. La ligne Montreux – Lenk le sera d'ici la fin de l'année 2013. Chaque borne est munie d'un écran mentionnant les 4 prochains départs ainsi que les retards éventuels. Un second écran permet de diffuser les informations importantes liées à l'exploitation ainsi que celles destinées à notre clientèle, comme la météo, l'état des pistes, etc...

Un interphone permet, en cas d'urgence et sur simple pression, d'appeler une collaboratrice ou un collaborateur du centre d'exploitation. Un chef circulation peut également passer des annonces vocales en cas de retards ou perturbations.

Toutes les bornes sont équipées d'une caméra qui permet au chef circulation de suivre l'exploitation des trains.

Im Jahre 2012 erfolgte die Inbetriebnahme des neuen Betriebszentrums in Montreux. Dieses mit modernster Technik ausgestattete Zentrum hat die alte Fernsteuerung in Les Avants abgelöst. Täglich wechseln sich drei Fahrdienstleiter ab, um den Betrieb der Linie Montreux – Montbovon sicherzustellen, was bis Ende 2013 auch für die Linie Vevey – Les Pléiades und die Standseilbahnen der Riviera der Fall sein wird. Neue Prozesse wurden eingeführt. Zu einem späteren Zeitpunkt könnte auch die Linie der Rochers-de-Naye mit einbezogen werden.

Auch der Bahnhof Zweisimmen funktioniert als neues Betriebszentrum mit der gleichen Technik und den gleichen Prozessen wie in Montreux. Von nun an arbeiten unsere Fahrdienstleiter ausschließlich mit Tastatur und Bildschirm.

Die beiden Betriebszentren sind ebenfalls Garant für eine moderne Reisenden Information mittels neuen Bildschirmen und neu eingerichteten Infokonsolen.

Im Gebäude des Betriebszentrums in Montreux wurden neue Mitarbeiter Räume wie eine Garderobe, eine Küche und ein Aufenthaltsraum geschaffen.

Angesichts der besonders widrigen Verhältnisse im vergangenen Winter war das Betriebszentrum beim Störungsmanagement und anderen Betriebsvorkommen eine große Hilfe.

Seit Ende 2012 ist jede Haltestelle mit einer Infokonsole ausgerüstet. Das ganze Bahnnetz von Montreux bis in die Lenk wird bis Ende 2013 voll ausgerüstet sein. Jede Konsole hat einen Bildschirm mit Anzeige der nächsten vier Abfahrten sowie von möglichen Verspätungen. Der zweite Bildschirm gibt Auskunft über wichtige Betriebsinformationen sowie über Wetter, Pistenverhältnisse usw.

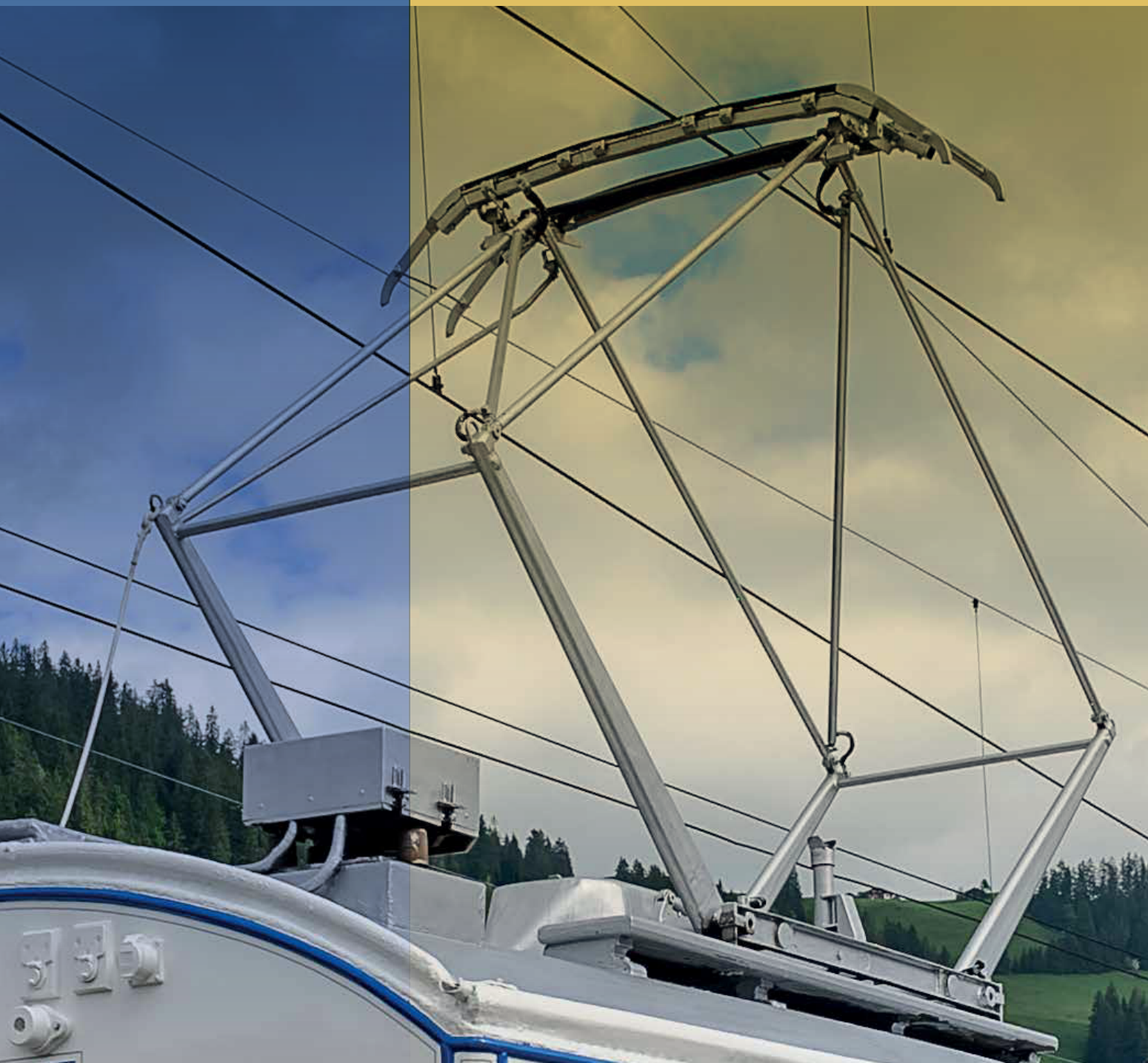
Über eine Sprechanlage kann man im Notfall per Knopfdruck mit dem Betriebszentrum Verbindung aufnehmen. Bei Verspätungen oder Verzögerungen kann der Fahrdienstleiter Durchsagen machen.

Alle Infokonsolen sind mit einer Kamera ausgerüstet, über die der Fahrdienstleiter den Zugbetrieb überwachen kann.

# Rapport de gestion 2012 Partie financière



COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER  
MONTREUX OBERLAND BERNOIS SA





04	Commentaires généraux
06	Bilan
07	Compte d'exploitation
08	Compte de profits et pertes
09	Tableau de financement
10	Annexe aux comptes
13	Évolution des fonds propres
14	Rapport sur les comptes annuels
18	Bilan consolidé
19	Compte de résultats consolidé
20	Tableau d'évolution des fonds propres consolidés
21	Tableau de financement consolidé
22	Annexes aux comptes annuels consolidés
	1. Principes régissant d'établissement des comptes consolidés
25	2. Notes explicatives aux comptes consolidés
30	3. Autres informations
31	Rapport sur les comptes consolidés

## Partie financière

Pour la seconde année consécutive, les recettes de transport reculent d'un peu plus de 200 KCHF. Nous pensons y voir la conséquence du franc fort, de la diminution de l'attractivité de la Suisse, mais aussi de notre manque de visibilité en Suisse. Nous entendons y remédier en 2013. A côté du transport, une de nos activités importantes consiste à conduire des travaux d'entretien et de construction de matériel roulant pour des tiers. En 2012, cette activité a connu une croissance importante avec le début de la construction de rames pour les Transports Publics Lausannois (TL). Cela se manifeste par des charges plus importantes (acquisition de matériel et main d'œuvre), mais également par des produits en forte croissance. C'est ainsi que nos prestations à des tiers augmentent de moitié, provoquant une hausse de nos produits accessoires de plus de 6,5 millions. L'indemnisation par les pouvoirs publics est en hausse de plus de 0,8 millions. Le total des produits se monte à plus de 66 millions de francs.

Les charges du personnel augmentent de 4,6% soit plus de 1,5 million, dont un million est dû à de la main d'œuvre temporaire. Abstraction faite de cette main d'œuvre, le développement des charges du personnel serait de 1,7%.

L'augmentation considérable des charges d'exploitation des véhicules est due essentiellement aux achats pour nos travaux pour des tiers. Les amortissements sont encore en augmentation de 200 KCHF ce qui amène le total des charges à 65.5 millions.

Le résultat d'exploitation se solde ainsi par un bénéfice de 542 KCHF.

Les importantes charges extraordinaires et hors période comprennent 350 KCHF d'amortissements extraordinaires (essentiellement de vieux véhicules) et une augmentation de plus de 200 KCHF du ducroire. Au final, le résultat de l'exercice est un bénéfice de 322 KCHF avant les mouvements des réserves proposés par le conseil d'administration.

Les fonds propres de l'entreprise se montent à 39,1 millions y compris le capital de 20,7 millions.

En 2012, les objets suivants ont été ajoutés au compte des immobilisations (KCHF):

### **Infrastructure**

Réfection de voie ZL	3'400
Renouvellement de sous-stations	2'840
Renouvellement de voie Cases – Allières	2'200
Renouvellement sous-station Chernex	2'100
Renouvellement de ligne de contact	1'970
Renouvellement voie Allières – Sciernes	1'780
Renouvellement superstructures gare Schönried	300
Allongement évitement de Halten, étude PAP	240
Assainissement sentier Ballallaz	160
Renouvellement IS gare Château-d'Oex	130
Sécurisation falaise Sonzier	120

### **Régulation, surveillance et information voyageurs**

Surveillance vidéo infrastructure info voy MZ	3'090
Renouvellement télécommande Montreux – Montbovon	1'940
Création centre d'exploitation Montreux	1'280
Renouvellement télécommande Zweisimmen – Lenk	1'190
Surveillance vidéo infra info voyageurs ZL	500

### **Bâtiments et locaux**

Chernex bât.peinture isolation et assain.chauffage	610
Aménagement locaux production SE	100

### **Véhicules ferroviaires**

LHAND Bs234 voiture à plancher bas	1'760
Remplacement convertisseurs fréquences 8000	1'280
Adaptation voitures 116+117	1'260
2 automotrices 1006-1007	240
Assainissement automotrice 3002 infra	110

### **Divers**

Passages à niveau	1'030
Adaptation de haltes à la LHAND	878
Divers de moins de 100'000 CHF	823

**Total général** **31'331**

		2012	2011
		CHF	CHF
<b>ACTIF</b>			
1	<b>Actif circulant</b>	<b>26 174 693</b>	<b>22 924 702</b>
	Disponibilités à vue	5 394 483	11 134 271
	<b>Créances</b>	<b>11 422 565</b>	<b>2 869 793</b>
	Envers des sociétés du groupe	-	-
	Envers des sociétés proches	-	4 180
	Envers des tiers	11 422 565	2 865 614
	<b>Stocks</b>	<b>8 035 931</b>	<b>7 830 257</b>
	<b>Actifs de régularisation</b>	<b>1 321 714</b>	<b>1 090 381</b>
2	<b>Actif immobilisé</b>	<b>220 141 947</b>	<b>207 594 188</b>
	<b>Immobilisations financières</b>	<b>1 201 501</b>	<b>1 463 001</b>
	Valeurs en portefeuille	300 001	300 001
	Participations	901 500	903 000
	Prêts à des tiers	-	260 000
	<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>208 899 184</b>	<b>187 655 239</b>
	Immobilisations	376 991 383	350 470 922
	Amortissements	- 168 092 199	- 162 815 683
	<b>Investissements en cours</b>	<b>10 041 262</b>	<b>18 475 948</b>
	Objets en cours d'investissements	10 132 353	19 267 618
	Subventions à fonds perdus pour en cours	- 91 090	- 791 670
	<b>Total de l'actif</b>	<b>246 316 640</b>	<b>230 518 890</b>
<b>PASSIF</b>			
	<b>Fonds étrangers</b>	<b>207 258 882</b>	<b>191 782 720</b>
1	<b>Fonds étrangers à court terme</b>	<b>16 954 710</b>	<b>19 157 582</b>
	<b>Dettes à court terme résultant d'achats</b>	<b>9 112 264</b>	<b>11 369 886</b>
	<b>Dettes financières</b>	<b>1 076 992</b>	<b>637 852</b>
	Envers des tiers (banques à ct)	-	-
	Envers des sociétés proches	937 775	501 836
	Envers des sociétés du groupe	138 869	135 667
	Cautions des locataires	348	348
	<b>Autres dettes</b>	<b>48 772</b>	<b>78 596</b>
	<b>Passifs de régularisation</b>	<b>6 716 682</b>	<b>7 071 248</b>
	<b>Fonds étrangers à long terme</b>	<b>190 304 172</b>	<b>172 625 138</b>
	Dettes long terme envers des tiers	26 243 394	22 568 000
	Contributions d'investissement des pouvoirs publics actionnaires	162 396 376	148 392 736
	Prêts cantonaux	5 583 500	5 583 500
	Prêts pouvoirs publics remboursables	22 721 475	24 903 207
	Prêts pouvoirs publics conditionnellement remboursables	133 961 398	117 776 026
	Prêts et réserves pouvoirs publics à fonds perdus art 56	130 003	130 003
	Provisions à moyen et long terme	1 664 402	1 664 402
	<b>Fonds propres</b>	<b>39 057 758</b>	<b>38 736 170</b>
2	<b>Capital-actions</b>	<b>20 687 570</b>	<b>20 687 570</b>
	<b>Réserves</b>	<b>16 539 652</b>	<b>16 866 923</b>
	Réserve légale générale	560 000	560 000
	Réserve pour pertes futures	408 214	712 434
	Réserves affectées	15 571 438	15 594 489
	<b>Bénéfice/perte résultant du bilan</b>	<b>1 830 536</b>	<b>1 181 677</b>
	<b>Total du passif</b>	<b>246 316 640</b>	<b>230 518 890</b>



**COMPTE D'EXPLOITATION MOB**

		2012	2011
		CHF	CHF
<b>PRODUITS</b>	<b>Produits de transport</b>	<b>12 783 442</b>	<b>13 008 267</b>
	Voyageurs	12 653 048	12 926 697
	Marchandises et poste	130 394	81 570
	<b>Indemnisation des pouvoirs publics</b>	<b>29 793 545</b>	<b>28 959 570</b>
	<b>Produits accessoires</b>	<b>23 516 109</b>	<b>16 926 214</b>
	Prestations à des tiers	18 608 440	12 201 759
	Loyers	1 172 551	1 232 559
	Prestations propres pour investissements	3 608 880	3 398 028
	Produits financiers	126 237	93 868
	<b>Produits</b>	<b>66 093 096</b>	<b>58 894 051</b>
<b>CHARGES</b>	<b>Charges de personnel</b>	<b>35 702 848</b>	<b>34 139 744</b>
	Salaires payés	27 833 689	27 349 988
	Prestations d'assurances	- 437 855	- 398 472
	Prestations de travail de tiers	2 148 759	1 136 297
	Charges sociales et autres charges	6 158 256	6 051 930
	<b>Autres charges</b>	<b>20 908 580</b>	<b>16 137 239</b>
	Matières, marchandises, services	3 313 122	3 119 672
	Exploitation des installations	3 892 583	4 147 235
	Exploitation des véhicules	7 060 274	2 702 104
	Autres charges d'exploitation	6 642 602	6 168 228
	Assurances et indemnités versées	375 170	384 392
	Droits, taxes, impôts indirects	1 172 313	1 130 668
	Energie et évacuation des déchets	2 749 746	2 772 213
	Administration et informatique	830 310	730 759
	Publicité	821 147	546 321
	Charges financières	693 915	603 876
	<b>Amortissements et non-activables</b>	<b>8 939 495</b>	<b>8 735 657</b>
	Amortissements	8 342 694	8 323 401
	Non-activables	596 801	412 256
	<b>Charges</b>	<b>65 550 924</b>	<b>59 012 641</b>
	<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>542 172</b>	<b>- 118 590</b>

COMPTE DE PROFITS ET PERTES

	2012	2011
	CHF	CHF
Résultat d'exploitation	542 172	- 118 590
Bénéfice sur la vente d'immobilisations	227 663	11 019
Produits extraordinaires	377 940	79 461
Charges extraordinaires	- 709 087	- 92 676
Impôt sur le capital et bénéfice	- 117 100	- 66 400
<b>Résultat de l'exercice</b>	<b>321 587</b>	<b>- 187 186</b>

	2012	2011
	CHF	CHF
<b>Proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan</b>		
Bénéfice reporté	1 508 949	1 368 863
Résultat de l'exercice	321 587	- 187 186
<b>Soldes à disposition de l'assemblée générale des actionnaires</b>	<b>1 830 536</b>	<b>1 181 677</b>

Le conseil d'administration propose l'emploi suivant du bénéfice au bilan :

	Minimum Légal	Proposé	
Alimentation réserve générale (CO art 671)	- 16 079	- 16 100	0
Alimentation réserve p.pertes futures infrastructure (LCF art 67)	- 1 039 693	- 1 039 693	- 38 653
Prélèvement réserve p.pertes futures trafic voyageurs (LTV art 36)	0	732 059	342 873
Prélèvement réserve pour amortissements	0	349 407	23 051
<b>Reclassement des réserves pour amortissements</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
Prélèvement réserve amortissements infra		9 461 620	0
Attribution à la réserve pour pertes futures infra (LCF art 67)		- 9 461 620	0
Prélèvement réserve amortissements TRV		3 434 018	0
Attribution à la réserve pour pertes futures TRV (LTV art 36)		- 3 434 018	0
<b>Report à nouveau</b>		<b>1 856 209</b>	<b>1 508 949</b>

TABLEAU DE FINANCEMENT MOB

	2012	2011
	CHF	CHF
<b>Opérations d'exploitation</b>		
Résultat de l'exercice	321 587	- 187 186
Amortissements des immobilisations corporelles	10 086 681	10 346 452
Gain sur cessions d'immobilisations	- 227 663	- 11 019
Variation des provisions	0	0
Attribution directe aux réserves LCF	0	0
Capacité d'autofinancement de l'exploitation	10 180 606	10 148 247
Variation des créances d'exploitation à court terme	- 8 784 105	- 592 342
Variation des dettes d'exploitation à court terme	- 2 202 872	5 992 340
Variation des stocks	- 205 674	- 856 229
Variation du besoin en fonds de roulement	- 11 192 651	4 543 769
<b>Flux de fonds provenant de l'exploitation</b>	<b>- 1 012 045</b>	<b>14 692 016</b>
<b>Opérations d'investissements</b>		
Investissements en immobilisations corporelles	- 22 195 361	- 26 971 174
Cessions d'immobilisations	227 663	11 019
Variation des titres et participations	1 500	0
Variation des prêts accordés	260 000	260 000
<b>Flux de fonds relatifs aux investissements nets</b>	<b>- 21 706 198</b>	<b>- 26 700 155</b>
<b>Opérations de financement</b>		
Variation des contributions d'investissements des pouvoirs publics	14 003 640	15 046 370
Ditto sur en cours de construction	- 700 580	- 1 708 329
Variation des autres emprunts à long terme	3 675 394	1 536 000
Variation des dettes bancaires à court terme	0	- 19
<b>Flux de fonds relatifs aux opérations financières</b>	<b>16 978 454</b>	<b>14 874 022</b>
Variation des disponibilités	- 5 739 788	2 865 882
Disponibilités au 31 décembre de l'année précédente	11 134 271	8 268 389
<b>Disponibilités au 31 décembre</b>	<b>5 394 483</b>	<b>11 134 271</b>

## PRINCIPES RÉGISSANT L'ÉTABLISSEMENT DES COMPTES

Les comptes étant établis selon les directives de la Loi fédérale sur les chemins de fer (LCdF), nous renonçons à détailler les principes d'évaluation et d'établissement des comptes.

	2012	2011	
	CHF	CHF	
<b>1 Engagements conditionnels en faveur de tiers</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	
Fondation fonds légal de garantie de la branche Suisse du voyage	50 000	50 000	
<b>2 Actifs mis en gage ou cédés pour garantir des engagements et autres cessions en garantie</b>	<b>226 940 446</b>	<b>214 131 187</b>	
Immobilisations : Compte tenu du système de financement de certains investissements par les pouvoirs publics (subventions remboursables / conditionnellement remboursables), l'essentiel des immobilisations est à considérer comme étant mis en gage ; le montant global des immobilisations a ainsi été indiqué.	218 940 446	206 131 187	
Cession de contributions des pouvoirs publics en garantie de financements bancaires	8 000 000	8 000 000	
<b>3 Valeurs d'assurances</b>	<b>342 907 383</b>	<b>340 867 383</b>	
Bâtiments	58 551 392	58 511 392	
Matériel roulant	171 420 000	169 420 000	
Installations	77 935 991	77 935 991	
RC entreprise	30 000 000	30 000 000	
RC dirigeants	5 000 000	5 000 000	
<b>4 Dettes envers des institutions de prévoyance</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>5 Participations importantes</b>			
	<b>Capital CHF</b>	<b>part</b>	<b>part</b>
Voyages et Services automobiles MOB SA	600 000	60.0%	60.0%
Garage – Parc Montreux Gare SA	2 050 000	42.2%	42.2%
Golden Pass SA (libéré à 50%)	100 000	100.0%	100.0%
Transports Montreux – Vevey – Riviera SA	5 750 000	17.0%	17.0%
<b>6 Actionnaires détenant plus de 3% du capital-actions</b>			
Confédération Suisse		43.1%	43.1%
Canton de Berne		18.8%	18.8%
Canton de Vaud		17.4%	17.4%
Rollyfly SA Holding		6.6%	6.4%
Commune de Montreux		3.7%	3.7%
Canton de Fribourg		3.1%	3.1%

		2012	2011	
		CHF	CHF	
<b>7</b>	<b>Actions propres détenues au 31 décembre</b>	<b>Nombre</b>	<b>Nombre</b>	
	Par la Compagnie du Chemin de fer	Etat au 1.1	1 299	289
	Montreux – Oberland Bernois SA	Achat	0	1 300
		Ventes	- 100	- 290
		Etat au 31.12	1 199	1 299
	Par Voyages et Services automobiles MOB SA		46	46
	Les actions vendues l'ont été au prix de 10.– (valeur nominale) Compte tenu de la faible quantité de propres actions détenues, la réserve pour propres actions n'a pas été constituée.			
<b>8</b>	<b>Créances résultant de ventes et prestations</b>	<b>5 731 548</b>	<b>1 123 354</b>	
	Correction pour risque de pertes	- 266 200	- 50 000	
	Créances au bilan	5 465 348	1 073 354	
<b>9</b>	<b>Mouvements des réserves</b>			
	Réserve générale	Solde au 1.1	560 000	540 000
	Attribution décidée par l'assemblée générale		0	20 000
		Solde au 31.12	560 000	560 000
	Réserve pour pertes futures	Solde au 1.1	712 434	589 764
	Réserves pour pertes futures infrastructure (LCF Art.67)		38 653	- 185 294
	Réserves pour pertes futures TRV (LTV art.36)		- 342 873	307 965
		Solde au 31.12	408 214	712 434
	Réserves affectées	Solde au 1.1	15 594 489	15 641 677
	Réserve pour amortissements infrastructure		- 23 051	0
	Réserve pour amortissements voyageurs		0	- 47 188
		Solde au 31.12	15 571 438	15 594 489

**10 Système de contrôle interne et analyse de risques**

L'un des risques financiers préoccupant est le degré de couverture insuffisant de la caisse de pensions.

Remonté à 90% en 2010 grâce à d'importants versements de l'entreprise, il s'est à nouveau dégradé en 2011 par manque de rentabilité des marchés financiers. L'année 2012 ayant inversé la tendance, nous ne modifions rien à notre système d'assainissement actuel.

Un système d'analyse et de gestion des risques est en place. Il est suivi par le conseil d'administration. Cet outil incorpore notamment une analyse des risques destinée à protéger les actifs.

- 11 L'Office Fédéral des Transports a approuvé les comptes 2012 selon les bases légales en vigueur.
- 12 Séparation par secteurs Infrastructures (INFRA), transport régional voyageurs (TRV) et services généraux (SGEN)

Bilan 2012 par secteurs	INFRA	TRV	SGEN
<b>ACTIF</b> (en KCHF)			
<b>Actifs circulants</b>	<b>846</b>	<b>7 240</b>	<b>18 088</b>
Disponibilités à vue	-	-	5 394
Créances	-	50	11 372
Stocks	846	7 190	-
Actifs régularisation	-	-	1 322
<b>Actifs immobilisés</b>	<b>150 086</b>	<b>59 969</b>	<b>10 087</b>
Immobilisations financières	-	-	1 202
Immobilisations corporelles	143 566	56 741	8 592
Valeurs hautes	223 398	140 634	12 959
Amortissements	- 79 831	- 83 894	- 4 367
Investissements en cours	6 520	3 229	293
<b>Total de l'actif</b>	<b>150 932</b>	<b>67 209</b>	<b>28 175</b>
<b>PASSIF</b>			
<b>Fonds étrangers</b>	<b>133 737</b>	<b>50 817</b>	<b>22 705</b>
Fonds étrangers à court terme	-	-	16 955
Dettes é court terme résultant d'achats et de prestations	-	-	9 113
Dettes financières	-	-	1 077
Autres dettes	-	-	49
Passifs de régularisation	-	-	6 717
Fonds étrangers à long terme	133 737	50 817	5 750
Dettes long termes envers des tiers	3 265	18 667	4 312
Contrib. d'investissement des pouvoirs publics actionnaires	129 923	31 431	1 042
Provisions à moyen et long terme	550	719	396
<b>Fonds propres</b>	<b>17 195</b>	<b>16 393</b>	<b>5 470</b>
Captial-actions	6 616	13 344	728
Réserves	9 752	3 901	2 886
Réserve légale générale	-	-	560
Réserve pour pertes futures	78	331	-
Réserves affectées	9 675	3 570	2 326
Bénéfice/perte résultant du bilan	827	- 853	1 856
<b>Total du passif</b>	<b>150 932</b>	<b>67 209</b>	<b>28 175</b>

RÉSULTATS 2012 PAR SECTEURS	INFRA	TRV	SGEN
Produits de transport (en KCHF)	-	12 783	-
Indemnisation	13 815	15 979	-
Prestations de service	-	2 118	5 687
Produit des locations	1 020	79	153
Prestation entretien et invest.	-	-	4 368
Produits divers	423	2 757	6 475
Propres prestations invest.	-	-	3 609
Produits financiers	7	-	120
<b>Total des produits</b>	<b>15 264</b>	<b>33 715</b>	<b>20 412</b>
Dépenses de personnel	7 583	18 135	9 985
Matières, marchandises, services	2 998	3 349	104
Exploitation des installations	2 667	611	697
Exploitation des véhicules	322	2 741	4 238
Energie traction et carburants	2 176	8	10
Assurances, droits, taxes, impôts	653	624	122
Energie bâtiments et autres matières	222	147	173
Mat. bureau et frais généraux divers	106	143	359
Informatique	37	47	96
Publicité, marketing	-	561	261
Charges financières et frais sécurité	-	278	459
Non-activables	476	80	41
Amortissements	4 152	3 688	502
<b>Total des charges</b>	<b>21 392</b>	<b>30 412</b>	<b>17 045</b>
<b>Résultat avant ajustements analytiques</b>	<b>- 6 128</b>	<b>3 304</b>	<b>3 367</b>
Indemnité d'infrastructure	3 160	- 3 160	-
Mouvements analytiques groupés	4 043	- 1 191	- 2 852
<b>Résultat d'exploitation (+ bénéfice; - perte)</b>	<b>1 074</b>	<b>- 1047</b>	<b>515</b>
Extraordinaires et hors exploitation	- 248	195	- 50
Provision pour impôts	-	-	- 117
<b>Résultat final 2012 (+ bénéfice; - perte)</b>	<b>827</b>	<b>- 853</b>	<b>347</b>

## ÉVOLUTION DES FONDS PROPRES

	Capital	Réserve générale	Réserve pour pertes futures	Réserves affectées	Résultat au bilan	Total
Etat au 31.12.2010	20 687 570	540 000	589 764	15 641 677	1 464 347	38 923 357
Résultat de l'exercice	-	-	-	-	- 187 186	- 187 186
Exploitation pour réserve pour pertes futures	-	-	110 250	-	- 63 063	-
Extraordinaires pour pertes futures	-	-	12 421	- 47 188	- 12 421	-
Réserve générale	-	20 000	-	-	- 20 000	-
Etat au 31.12.2011	20 687 570	560 000	712 434	15 594 489	1 181 677	38 736 170
Résultat de l'exercice	-	-	-	-	321 587	321 587
Exploitation pour réserve pour pertes futures	-	-	- 323 993	- 23 051	347 044	-
Extraordinaires pour pertes futures	-	-	19 772	-	-19 772	-
Réserve générale	-	-	-	-	-	-
Etat au 31.12.2012	20 687 570	560 000	408 214	15 571 438	1 830 536	39 057 758

# MULTIFIDUCIAIRE LEMAN

Multifiduciaire Léman SA  
Avenue du Casino 52  
CH-1820 Montreux  
Tél. +41 21 966 80 00  
Fax +41 21 966 80 10  
www.multigroupservices.com

A l'Assemblée générale des actionnaires de la

**Compagnie du Chemin de fer Montreux  
Oberland bernois SA, Montreux**

Montreux, le 1<sup>er</sup> mai 2013

## Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois SA, comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le compte de profits et pertes, le tableau de financement et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012.

### *Responsabilité du Conseil d'administration*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

### *Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

J..





### Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

### MULTIFIDUCIAIRE LEMAN SA



Christophe Boy  
Expert-réviseur agréé  
Responsable du mandat

Yves Reichenbach  
Expert-réviseur agréé



BOIX LETTRES



M.O.B.

BCFe<sup>4</sup> 11

38 PL





BILAN CONSOLIDÉ DU GROUPE MOB  
AU 31 DÉCEMBRE 2012

		notes en annexe		2012	2011
				KCHF	KCHF
<b>ACTIF</b>	<b>Actif circulant</b>			<b>27 528</b>	<b>23 809</b>
	Disponibilités	1		6 276	11 585
	Créances	2		11 823	3 132
	Matériel en stock	3		8 042	7 838
	Actifs transitoires	4		1 388	1 253
	<b>Actif immobilisé</b>			<b>227 567</b>	<b>215 172</b>
	Immobilisations corporelles			227 244	214 587
	Valeur comptable nette des immobilisations corporelles	5		227 335	215 379
	Contributions à fonds perdus des pouvoirs publics			- 91	- 792
	Immobilisations financières	6		324	585
				<b>255 095</b>	<b>238 981</b>
<b>PASSIF</b>	<b>Fonds étrangers</b>			<b>212 590</b>	<b>197 047</b>
	Dettes à court terme			17 951	19 965
	Dettes bancaires	7		0	0
	Autres dettes	8		11 295	12 904
	Passifs transitoires	9		6 656	7 061
	Dettes à long terme			194 639	177 082
	Provisions	10		1 664	1 664
	Emprunts hypothécaires et divers	11		35 739	32 080
	Engagements de leasing			423	529
	Contributions d'investissement des pouvoirs publics	12		156 813	142 809
	<b>Intérêts de tiers hors groupe</b>			<b>2 145</b>	<b>2 082</b>
	<b>Fonds propres</b>			<b>40 361</b>	<b>39 852</b>
	Capital-actions	13		20 688	20 688
	Réserves consolidées			19 164	19 257
	Résultat de l'exercice			509	- 93
				<b>255 095</b>	<b>238 981</b>

ATTENTION : Les valeurs ayant été arrondies en milliers de francs, les additions littérales des chiffres présentés aux pages 18-30 peuvent varier d'une ou deux unités.

COMPTE DE RÉSULTATS CONSOLIDÉ  
DU GROUPE MOB AU 31 DÉCEMBRE 2012

		notes en annexe	2012 KCHF	2011 KCHF
<b>PRODUITS</b>	<b>Produits de transport</b>		<b>16 037</b>	<b>16 535</b>
	Transport par chemin de fer		12 653	12 927
	Transport de marchandises		130	82
	Transport par car		3 253	3 527
	<b>Commissions sur voyages (agences de voyages)</b>		<b>518</b>	<b>597</b>
	Vente de voyages		4 010	4 017
	Achat de voyages		- 3 493	- 3 420
	<b>Autres produits</b>		<b>24 199</b>	<b>17 705</b>
	Prestations pour des tiers		8 586	7 239
	Fermages et loyers		1 184	1 252
	Exploitation de parkings		934	1 015
	Propres prestations pour les comptes des immobilisations		3 832	3 717
	Produits divers		9 663	4 483
	<b>Indemnisation pour les prestations de service public</b>		<b>29 794</b>	<b>28 960</b>
	<b>Total des produits</b>	14	<b>70 547</b>	<b>63 797</b>
<b>CHARGES</b>	<b>Charges pour le personnel</b>		<b>37 323</b>	<b>35 717</b>
	<b>Autres charges d'exploitation</b>		<b>22 721</b>	<b>18 364</b>
	Dépenses générales		1 914	1 976
	Publicité et frais de vente		819	577
	Assurances et dédommagements		551	463
	Matériel et prestations de tiers		14 331	10 441
	Fermages et loyers		1 134	1 100
	Energies et matières de consommation		3 375	3 395
	Frais de construction et de renouvellement non activables		597	412
	<b>Amortissements</b>	5	<b>8 900</b>	<b>8 915</b>
	<b>Total des charges</b>		<b>68 944</b>	<b>62 997</b>
	<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>1 603</b>	<b>800</b>
	<b>Résultat financier</b>		<b>- 815</b>	<b>- 731</b>
	Produits financiers		40	34
	Frais financiers		- 855	- 765
	<b>Résultat ordinaire</b>		<b>788</b>	<b>69</b>

COMPTE DE RÉSULTAT CONSOLIDÉS  
DU GROUPE MOB AU 31 DÉCEMBRE 2012

	notes en annexe	2012 KCHF	2011 KCHF
Résultat ordinaire		788	69
Résultat exceptionnel		- 98	49
Bénéfice sur vente d'immobilisations		234	35
Perte sur vente d'immobilisation		0	0
Produits extraordinaires	15	378	107
Charges extraordinaires	16	- 710	- 93
<b>Résultat de l'exercice</b>		<b>690</b>	<b>118</b>
Part des minoritaires au résultat		- 181	- 212
<b>Résultat net du groupe</b>		<b>509</b>	<b>- 93</b>

TABLEAU D'ÉVOLUTION DES FONDS PROPRES  
CONSOLIDÉS DU GROUPE MOB AU 31 DÉCEMBRE 2012

(KCHF)	Capital	Bénéfices accumulés	Réserve LCF	Total sans minoritaires	Part des minoritaires	Total avec minoritaires
<b>Etat au 31.12.2010</b>	<b>20 688</b>	<b>18 668</b>	<b>590</b>	<b>39 945</b>	<b>1 954</b>	<b>41 899</b>
Résultat consolidé		- 93		- 93	212	118
Attrib.dir. réserves		- 308	308	0		0
Prél. dir réserves		185	- 185	0		0
Dividende versé aux minoritaires				0	- 83	- 83
<b>Etat au 31.12.2011</b>	<b>20 688</b>	<b>18 452</b>	<b>712</b>	<b>39 852</b>	<b>2 082</b>	<b>41 934</b>
Résultat consolidé		509		509	181	690
Attrib.réserves selon AG 2012		343	- 343	0		0
Prél.réserves selon AG 2012		- 39	39	0		0
Dividende versé aux minoritaires				0	- 118	- 118
<b>Etat au 31.12.2012</b>	<b>20 688</b>	<b>19 265</b>	<b>408</b>	<b>40 361</b>	<b>2 145</b>	<b>42 506</b>

TABLEAU DE FINANCEMENT CONSOLIDÉ  
DU GROUPE MOB AU 31 DÉCEMBRE 2012

	notes en annexe	2012 KCHF	2011 KCHF
<b>Opérations d'exploitation</b>			
Résultat d'exploitation général		690	118
Amortissements planifiés des immobilisations corporelles	5	8 900	8 915
Amortissements non-planifiés des immobilisations corporelles	5	1 744	2 023
Gain sur cessions d'immobilisations		- 234	- 35
Variation des provisions		- 2	76
<b>Capacité d'autofinancement de l'exploitation</b>		<b>11 097</b>	<b>11 097</b>
Variation des créances d'exploitation à court terme et actifs transitoires		- 8 825	- 704
Variation des dettes d'exploitation à court terme et passifs transitoires		- 2 014	5 815
Variation des stocks		- 203	- 851
<b>Variation du besoin en fonds de roulement</b>		<b>- 11 042</b>	<b>4 260</b>
<b>Flux de fonds provenant de l'exploitation</b>		<b>55</b>	<b>15 357</b>
<b>Opérations d'investissements</b>			
Investissements en immobilisations corporelles	5	- 23 318	- 28 051
Cessions d'immobilisations corporelles		952	463
Mouvement des prêts accordés		264	264
Acquisition de titres		0	0
<b>Flux de fonds relatifs aux investissements nets</b>		<b>- 22 102</b>	<b>- 27 323</b>
<b>Opérations de financement</b>			
Variation des contributions d'investissements des pouvoirs publics		14 004	15 046
Ditto sur encours de construction		- 701	- 1 708
Variation des autres emprunts à long terme		3 658	1 462
Diminution des dettes bancaires à court terme		0	- 115
Variation des engagements de leasing		- 106	246
Dividendes versés aux minoritaires		- 118	- 83
<b>Flux de fonds relatifs aux opérations de financement</b>		<b>16 738</b>	<b>14 849</b>
Variation des disponibilités		- 5 309	2 882
Disponibilités au 31 décembre de l'année précédente		11 585	8 703
			<b>11 585</b>
<b>Disponibilités au 31 décembre</b>	1	<b>6 276</b>	

## 1 PRINCIPES RÉGISSANT L'ÉTABLISSEMENT DES COMPTES CONSOLIDÉS

### 1.1 Généralités

Les comptes consolidés du groupe sont établis en conformité avec l'intégralité des "SWISS GAAP RPC". Par ailleurs, pour les entreprises de transport concessionnaires intégrées dans la consolidation, les directives comptables de l'ordonnance du DETEC concernant la comptabilité sont également appliquées. Ces comptes sont préparés à partir des états financiers des sociétés du groupe, et retraités, le cas échéant, afin d'être en harmonie avec les principes comptables retenus par le groupe. Les états financiers sont établis selon les règles de la comptabilité au coût d'acquisition ou de revient, compte tenu de corrections de valeurs déterminées selon les critères propres à chaque catégorie d'actifs.

Les comptes 2012 ont été approuvés le 8 mai 2013 par le conseil d'administration de la Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois SA. L'assemblée générale des actionnaires du 14 juin 2013 est invitée à faire de même.

### 1.2 Principes de consolidation

#### 1.2.1 Périmètre de consolidation

Les sociétés dont la compagnie du Chemin de fer Montreux – Oberland Bernois SA détient directement ou indirectement

- plus de 50% des droits de votes ou
- une participation substantielle (25% et plus) avec une direction unique contractuelle au sens de l'article 663 e CO sont consolidées selon la méthode de l'intégration globale.

La part des actionnaires tiers au capital, aux réserves et au résultat est présentée dans la rubrique « Intérêts de tiers hors groupe ».

Le périmètre de consolidation se présente comme suit : (sociétés consolidées par intégration globale)

	% d'intérêt		% de contrôle	
	31.12.12	31.12.11	31.12.12	31.12.11
Compagnie du Chemin de fer Montreux – Oberland Bernois SA, Montreux (MOB)				
Voyages et Services automobiles MOB SA, Château-d'Oex	60.0	60.0	60.0	60.0
Garage Parc Montreux – Gare SA, Montreux	42.2	42.2	42.2	42.2
Goldenpass SA, Montreux	100.0	100.0	100.0	100.0

Il n'existe aucune société intégrée par mise en équivalence ou selon une autre méthode.



**1.2.2 Date de clôture des comptes**

Les comptes retenus pour la consolidation sont ceux des exercices sociaux, la clôture des exercices intervenant le 31 décembre pour toutes les sociétés.

**1.2.3 Méthode de consolidation des fonds propres**

En l'absence d'acquisition ou de prise de participation significative au cours des exercices 1998 à 2011 et dans un passé récent précédant la consolidation initiale, l'application de la méthode d'acquisition (purchase method) préconisée par les normes RPC n'a pas été nécessaire.

**1.2.4 Impôts**

La société MOB, principale société du groupe, est une entreprise de transport concessionnaire, exonérée d'impôts sur le bénéfice et le capital pour ses activités ferroviaires, en vertu des dispositions fiscales fédérales et cantonales.

**1.2.5 Relations inter-sociétés du groupe**

Les créances, les dettes, les produits et les charges entre les sociétés du groupe intégrées dans la consolidation sont éliminés.

**1.3 Principes d'évaluation****1.3.1 Créances**

Les créances sont portées au bilan pour leur valeur nominale. Pour les risques de perte, les corrections de valeurs nécessaires sont déterminées selon des critères économiques et sont portées en diminution de l'actif.

**1.3.2 Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût historique. Elles sont amorties sur des durées conformes aux usages propres à leur domaine d'activité et en accord avec les directives de l'ordonnance du DETEC concernant la comptabilité des entreprises de transport concessionnaires, soit des amortissements linéaires qui peuvent varier de cas en cas mais en général :

• Terrains	-
• Bâtiments	2.0%
• Installations	de 2.5% à 10%
• Véhicules ferroviaires	de 3% à 5%
• Véhicules routiers	de 8% à 20%
• Ameublement de locaux	de 5% à 10%
• Equipements informatiques	33%

Les marges d'amortissements ci-dessus résultent de la nature différente de certains biens à l'intérieur d'une même catégorie.

Les immobilisations corporelles font également l'objet, le cas échéant, d'amortissements hors plan commandés par les circonstances (dépréciation, réduction de la durée d'utilisation, etc.).

**1.3.3 Stocks**

Les stocks sont valorisés sur la base de leur valeur de réalisation nette. Des abattements ont été pratiqués pour tenir compte de leur degré d'obsolescence. Ces taux d'abattement oscillent entre 0% (articles d'usage courant) et 100% (pièces de réserve inutilisées depuis longtemps) en fonction de la rotation des articles.

**1.3.4 Immobilisations financières**

Les immobilisations financières comprennent essentiellement des prêts à long terme qui sont inscrits au bilan à leur valeur nominale, diminuée le cas échéant des corrections de valeurs économiquement nécessaires, ainsi que de titres pour des participations de moins de 20% qui sont comptabilisées au prix d'acquisition, déduction faite des corrections de valeurs économiquement nécessaires.

**1.3.5 Provisions**

Cette rubrique comprend les engagements dont l'échéance ou le montant est incertain, découlant de litiges et d'autres risques. Une provision est constituée lorsque le groupe a une obligation juridique ou implicite résultant d'un événement passé et que les sorties futures de liquidités peuvent être estimées de manière fiable.

**1.3.6 Engagements de prévoyance**

La prévoyance professionnelle des employés du Groupe était, jusqu'au 30 juin 2010, assurée par la fondation commune Caisse de pensions de l'ASCOOP. Depuis le 1er juillet 2010, cette prévoyance a été confiée à la fondation Profelia de Lausanne (gérée par Retraites Populaires). Voir la note 17.

## 2 NOTES EXPLICATIVES AUX COMPTES CONSOLIDÉS

Les valeurs ayant été arrondies en milliers de francs, les additions littérales des chiffres présentés peuvent varier d'une ou deux unités.

<b>Note 1</b>	<b>Disponibilités</b>	(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Comptes bancaires		3 871	3 068
	Comptes bancaires LCF		1 516	7 733
	Compte des gares		545	182
	Comptes postaux		303	571
	Caisse		41	31
	<b>Total</b>		<b>6 276</b>	<b>11 585</b>
<b>Note 2</b>	<b>Créances</b>			
	Créances résultant de ventes et de prestations :	(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Sociétés proches (définition au point 3.8)		0	4
	Tiers		5 699	1 402
	Autres créances :			
	Sociétés proches (définition au point 3.8)		0	0
	Tiers		6 406	2 051
	Correction pour risque de pertes		- 282	- 325
	<b>Total</b>		<b>11 823</b>	<b>3 132</b>
<b>Note 3</b>	<b>Matériel en stock</b>			
	Les stocks se composent comme suit :	(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Matériel de rechange pour véhicules ferroviaires		7 190	6 842
	Matériel de rechange pour l'infrastructure ferroviaire		716	816
	Mazout et diesel		136	180
	<b>Total</b>		<b>8 042</b>	<b>7 838</b>
<b>Note 4</b>	<b>Actifs transitoires</b>	(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Charges constatées d'avance		200	265
	Produits à recevoir		1 188	988
	<b>Total</b>		<b>1 388</b>	<b>1 253</b>

## Note 5 Immobilisations corporelles

(KCHF)	Terrains et constructions	Infrastructure ferroviaire et voie	Installations et équipements	Véhicules ferroviaires et routiers	Immobilisations en cours de construction	Subventions	Total
Valeur comptable nette au 1.1.2011	34 613	57 955	41 349	57 993	14 848	- 8 064	198 695
<b>Valeur brute d'acquisition</b>							
Situation au 1.1.2011	44 832	99 466	66 758	140 808	14 848	0	366 713
Entrées			15	652	27 383		28 051
Sorties	- 583	- 707	- 1 112	- 622	- 412		- 3 437
Reclassifications	2 654	8 639	3 812	7 447	- 22 552		0
Situation au 31.12.2011	46 903	107 398	69 474	148 284	19 268	0	391 326
<b>Amortissements cumulés</b>							
Situation au 1.1.2011	- 10 219	- 41 511	- 25 409	- 82'814	0	- 8 064	- 168 018
Amortissements planifiés	- 521	- 1 888	- 2 237	- 4'270			- 8 915
Amortissements non planifiés	- 23	0	0	- 2'000			- 2 023
Sorties	583	707	1 112	607			3 009
Reclassifications							0
Situation au 31.12.2011	- 10 180	- 42 692	- 26 534	- 88 477	0	- 8 064	- 175 947
Valeur comptable nette au 31.12.2011	36 723	64 706	42 940	59 807	19 268	- 8 064	215 379
Valeur comptable nette au 1.1.2012	36 723	64 706	42 940	59 807	19 268	- 8 064	215 379
<b>Valeur brute d'acquisition</b>							
Situation au 1.1.2012	46 903	107 398	69 474	148 284	19 268	0	391 326
Entrées	0	0	41	379	22 898	0	23 318
Sorties	- 157	- 484	- 2 399	- 2 238	- 597	0	- 5 876
Reclassifications	1 122	10 841	14 352	5 016	- 31 331	0	0
Situation au 31.12.2012	47 867	117 755	81 467	151 441	10 238	0	408 769
<b>Amortissements cumulés</b>							
Situation au 1.1.2012	- 10 180	- 42 692	- 26 534	- 88 477	0	- 8 064	- 175 947
Amortissements planifiés	- 566	- 1 803	- 2 350	- 4 181	0	0	- 8 900
Amortissements non planifiés	- 11	- 443	- 495	- 795	0	0	- 1 744
Sorties	157	484	2 399	2 117	0	0	5 158
Reclassifications							0
Situation au 31.12.2012	- 10 600	- 44 453	- 26 980	- 91 337	0	- 8 064	- 181 434
Valeur comptable nette au 31.12.2012	37 267	73 302	54 488	60 104	10 238	- 8 064	227 335

Les valeurs brutes d'acquisition correspondent à l'accumulation du coût des investissements diminuée de l'élimination des biens remplacés ou ressortis de l'inventaire. Les amortissements de l'exercice sont calculés par objet en fonction des durées de vie économique.

Dans la rubrique « subventions » figurant au tableau ci-dessus, le solde de KCHF 8'064 représente la subvention à la construction du garage-parc de la gare de Montreux.

La valeur comptable des objets acquis par biais de leasings financiers se monte à KCHF 489 au 31 décembre 2012 (KCHF 549 à fin 2011). Il s'agit essentiellement de cars.

La dette totale auprès des sociétés de leasing se monte à KCHF 423 (KCHF 529 à fin 2011).

<b>Note 6</b>	<b>Immobilisations financières</b>			
		(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Prêt à une société proche (définition au point 3.8)		0	260
	Prêts à des tiers		25	25
	Titres et valeurs en portefeuille		299	300
	<b>Total</b>		<b>324</b>	<b>585</b>
<b>Note 7</b>	<b>Dettes bancaires à court terme</b>			
	Les lignes de crédit sont essentiellement garanties par la cession de la participation de la Confédération et des cantons intéressés, à la couverture des coûts non couverts annuels des entreprises de transports concessionnaires.			
<b>Note 8</b>	<b>Autres dettes à court terme</b>			
	Dettes résultant de livraison et prestations :	(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Sociétés proches		0	0
	Tiers		9 295	11 652
	Autres dettes :			
	Pouvoirs publics actionnaires		0	0
	Sociétés proches		1 260	502
	Tiers		740	750
	<b>Total</b>		<b>11 295</b>	<b>12 904</b>
<b>Note 9</b>	<b>Passifs transitoires</b>			
		(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Charges à recevoir		1 310	3 188
	Produits constatés d'avance		3 474	2 948
	Vacances non prises et heures supplémentaires		1 334	662
	Provison pour impôts		399	263
	Divers		139	0
	<b>Total</b>		<b>6 656</b>	<b>7 061</b>
<b>Note 10</b>	<b>Provisions</b>			
		(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Provision pour contributions d'assainissement de prévoyance		1 414	1 414
	Provision pour participation aux travaux sur bien d'autrui		250	250
	<b>Total</b>		<b>1 664</b>	<b>1 664</b>
	<b>Variation des provisions</b>			
		(KCHF)	<b>31.12.12</b>	<b>31.12.11</b>
	Valeur au 1er janvier		1 664	1 664
	Constitution		0	0
	Utilisation		0	0
	Dissolution		0	0
	<b>Valeur au 31 décembre</b>		<b>1 664</b>	<b>1 664</b>

Note 11	Emprunts hypothécaires et divers	(KCHF)	31.12.12	31.12.11
	Retraites Populaires		15 400	15 400
	Hypothèques confédération et cantons		5 584	5 584
	UBS, prêt rame 5001		3 204	3 820
	BCV, prêt voiture à plancher bas		7 639	3 348
	Hypothèques Caisse d'Epargne Riviera		2 148	2 308
	Prêts cars La Poste		1 764	1 620
	<b>Total</b>		<b>35 739</b>	<b>32'080</b>

Le prêt des Retraites Populaires est destiné à financer l'augmentation du degré de couverture de la caisse de pensions effectuée en 2010. Les intérêts de ce prêt sont pris en charge dans l'indemnité des pouvoirs publics. Certaines de ces dettes sont garanties par la mise en gage d'actifs selon indications au point 3.2 ci-après.

Note 12	Contributions d'investissement des pouvoirs publics	(KCHF)	31.12.12	31.12.11
	Prêts conditionnellement remboursables :			
	Confédération		66 130	57 426
	Canton de Vaud		36 173	32 874
	Canton de Berne		26 138	23 262
	Canton de Fribourg		5 520	4 867
	<b>Sous-total</b>		<b>133 961</b>	<b>118 429</b>
	Prêts en remboursement :			
	Confédération		11 023	12 161
	Canton de Vaud		6 038	6 097
	Canton de Berne		4 548	4 739
	Canton de Fribourg		1 112	1 253
	<b>Sous-total</b>		<b>22 721</b>	<b>24 250</b>
	Réserve art.56 des pouvoirs publics		130	130
	<b>Total</b>		<b>156 813</b>	<b>142 809</b>

Il s'agit de contributions d'investissements octroyées par la Confédération et les cantons conformément à l'Ordonnance sur les indemnités, les prêts et les aides financières selon la loi sur les chemins de fer (LCdF). Ces emprunts ne portent pas intérêt. Ces contributions peuvent être remboursables ou conditionnellement remboursables. (Les contributions à fonds perdus sont portées en diminution des immobilisations corporelles, voir note 5). Les contributions en remboursement sont remboursées sur des durées allant de 20 à 33 ans. Le remboursement des contributions conditionnellement remboursables est décidé le cas échéant par les corporations publiques en fonction des possibilités des sociétés concernées (aucun remboursement n'est en cours actuellement). La réserve art.56 LCF des pouvoirs publics est une réserve à disposition des pouvoirs publics en relation avec des investissements. En 2012, cette réserve n'a pas été utilisée.

#### Note 13 Capital-actions

Le capital-actions se compose de 2'068'757 actions nominatives de CHF 10.-, entièrement libérées.

Note 14	Analyse sectorielle des produits (KCHF)	2012		2011	
	Indemnisation pouvoirs publics	29 794	42.2%	28 960	45.4%
	Transport par chemin de fer	12 783	18.1%	13 008	20.4%
	Prestations pour des tiers	8 586	12.2%	7 239	11.4%
	Propres prestations pour immobilisations	3 832	5.4%	3 717	5.8%
	Transport par car	3 253	4.6%	3 527	5.5%
	Agences de voyages	518	0.7%	597	0.9%
	Autres	11 781	16.7%	6 749	10.6%
	<b>Total</b>	<b>70 547</b>	<b>100%</b>	<b>63 797</b>	<b>100%</b>

Le groupe n'est actif que sur le territoire suisse.

Note 15	Produits extraordinaires (KCHF)	31.12.12	31.12.11
	Dissolution de provisions devenues inutiles	110	27
	Recettes concernant des exercices précédents	87	38
	Autres	181	42
	<b>Total</b>	<b>378</b>	<b>107</b>

Note 16	Charges extraordinaires (KCHF)	31.12.12	31.12.11
	Amortissements extraordinaires	- 349	- 23
	Charges concernant des exercices précédents ou hors exploitation	- 134	- 50
	Augmentation du croire	- 224	0
	Autres	- 3	- 20
	<b>Total</b>	<b>- 710</b>	<b>- 93</b>

#### Engagements de prévoyance

**Note 17** Depuis le 1er juillet 2010, la prévoyance est confiée à la fondation Profelia de Lausanne (gérée par Retraites Populaires), entité économique distincte. La caisse de pensions du MOB étant en état de sous-couverture l'assainissement est assuré par une cotisation paritaire selon un plan devant amener le taux de couverture à 100% en 2020. Après une mauvaise année 2011 où le taux de couverture est redescendu à 85,4%, la tendance s'est inversée en 2012 avec une bonne progression. Le règlement de prévoyance prévoit la couverture des conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Les plans de prévoyance sont à primauté de cotisation. La contribution de l'employeur est reprise sans modification (en tant que charges de l'entreprise découlant des engagements de prévoyance) dans le compte d'exploitation, y compris la cotisation d'assainissement. Ces charges sont prises en compte dans l'indemnité des pouvoirs publics. Aucune autre sortie de fonds n'est prévue.

## 3 AUTRES INFORMATIONS

	(KCHF)	31.12.12	31.12.11
3.1	Montant global des cautionnements, obligations de garantie et constitution de gages en faveur de tiers	50	50
3.2	Montant global des actifs mis en gage ou cédés pour garantir des engagements du groupe ainsi que des actifs sous réserve de propriété	233 436	220 375
3.3	Dettes envers les institutions de prévoyance	22	0
3.4	Valeur d'assurance-incendie des immobilisations corporelles	357 033	319 813
3.5	Engagement découlant de leasing d'exploitation		
	Echéance 31.03.2014	86	218
	Echéance 31.12.2074 (droit superficiel)	3 814	3 875
3.6	Actions propres détenues par le groupe		
	au 1 <sup>er</sup> janvier	1 345	335
	Acquisition	0	1 300
	Ventes	- 100	- 290
	au 31 décembre	1 245	1 345

Les actions vendues l'ont été au prix de 10.– (valeur nominale)

## 3.7 Instruments financiers dérivés

Aucun engagement n'est à signaler.

## 3.8 Transactions avec des parties liées (sociétés proches et pouvoirs publics)

Bilan: Voir notes 2, 6, et 8.

Compte de résultats: Le groupe MOB effectue des prestations de gestion, d'exploitation et d'entretien pour des sociétés proches. On entend par sociétés proches, les entreprises dirigées par la Compagnie du Chemin de fer Montreux – Oberland Bernois SA sur la base de conventions de direction et qui ne sont pas intégrées dans la consolidation. Actuellement, il ne s'agit que de: Transport Montreux – Vevey – Riviera SA

Les conditions appliquées à ces transactions sont celles imposées par l'Office Fédéral des Transports et reflétées dans les conventions inter-sociétés.

Les transactions avec ces parties liées comprises dans le compte d'exploitation sont:

	(KCHF)	31.12.12	31.12.11
Produits de prestations pour des tiers		9 394	7 657
Produits financiers		7	14
Charges financières		9	17

Par ailleurs, les pouvoirs publics actionnaires indemnisent les coûts non couverts des activités de transport public de la manière suivante:

	(KCHF)	31.12.12	31.12.11
Confédération		15 793	15 477
Canton de Vaud		7 504	7 131
Canton de Berne		5 167	5 084
Canton de Fribourg		1 330	1 268
<b>Indemnisation totale</b>		<b>29 794</b>	<b>28 960</b>

## 3.9 Evénements postérieurs à la date de la clôture

Tous les éléments significatifs connus lors de l'établissement des comptes consolidés ont été pris en considération. Aucun événement nouveau susceptible de modifier la situation financière du groupe n'est intervenu jusqu'à la préparation des présents états financiers consolidés.



# MULTIFIDUCIAIRE LEMAN

Multifiduciaire Léman SA  
Avenue du Casino 52  
CH-1820 Montreux  
Tél. +41 21 966 80 00  
Fax +41 21 966 80 10  
www.multigroupservices.com

A l'Assemblée générale des actionnaires de la

**Compagnie du Chemin de fer Montreux  
Oberland bernois SA, Montreux**

Montreux, le 1<sup>er</sup> mai 2013

## Rapport de l'organe de révision sur les comptes consolidés

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes consolidés joints de la Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois SA, comprenant le bilan, le compte de résultats, le tableau de financement, le tableau d'évolution des fonds propres et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012.

### *Responsabilité du Conseil d'administration*

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés, conformément avec les Swiss GAAP RPC et les dispositions légales, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes consolidés afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes consolidés ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes consolidés. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes consolidés puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

J..



*Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes consolidés pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec les Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse.

**Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

**MULTIFIDUCIAIRE LEMAN SA**

Christophe Boy  
Expert-réviseur agréé  
Responsable du mandat

Yves Reichenbach  
Expert-réviseur agréé



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Investissements / utilisation des fonds en CHF		Total	Total	Total	Total	Total	Coûts d'investissement		actualisé	Report 4 :		Total	de la date	
		initial des coûts de l'objet selon plan convenu	actualisé des coûts de l'objet	Report des installations en construction issues de la période de convention	Coûts convenus pour la période de convention (actuelle)	actualisé des coûts pour la période de convention	annuels convenus (ce chiffre reste inchangé tout au long de la période de convention)	annuels convenus (ce chiffre reste inchangé tout au long de la période de convention)	Plan d'investissement actualisé à la date de référence	report installations en construction issues de la période de convention précédente	Coûts de construction durant l'exercice	cumulé des coûts jusqu'à	31.12.2011	Coûts restants après l'exercice
N°	Objet	Etat 31.12.2012	Etat précédente au 01.01.2012	2011-2012 Etat 01.01.2012	2011-2012 Etat 31.12.2012	Etat 31.12.2012	pour l'année 2012	pour l'année 2012	pour l'exercice 2012	au 01.01.2012	jusqu'à la date de référence 31.12.2012	la date de référence 31.12.2012	jusqu'à la fin 2012 à investir	2012
<b>maintient de la substance</b>														
ZL09.03	Renouvellement de l'équipement des PN	200,000	80,000	0	100,000	0	50,000	50,000	0	0	0	0	0	80,000
ZL09.04	Renouvellement général d'objets divers, études	1,936,516	2,374,051	3,000	900,000	813,534	450,000	450,000	283,227	3,000	283,227	286,227	0	1,324,000
ZL09.05	Assainissement des PN	1,535,265	1,341,359	52,352	4,000	60,094	4,000	0	23,240	52,352	23,240	75,591	0	1,265,000
ZL09.12	Renouvellement télécommande ZW – LK	1,182,978	1,356,597	1,045,579	700,000	873,619	700,000	0	154,010	1,045,579	154,010	1,199,588	0	1
ZL09.13	Renouvellement général d'objets divers	322,331	348,920	51,769	100,000	86,589	50,000	50,000	34,821	51,769	34,821	86,589	0	140,000
ZL10.00	Concept de mise en oeuvre LHand	300,000	0	0	300,000	0	0	300,000	0	0	0	0	0	0
ZL10.01	Renouvellement de voie	11,800,000	16,683,847	3,405,593	5,900,000	3,440,847	2,950,000	2,950,000	31,280	3,405,593	31,280	3,436,873	0	13,243,000
ZL10.50	Info voyageurs et suivi du trafic	700,000	695,968	296,652	700,000	513,968	500,000	200,000	217,316	296,652	217,316	513,968	0	182,000
<i>maintient de la substance total</i>		17,977,090	22,880,742	4,854,943	8,704,000	5,788,652	4,704,000	4,000,000	743,893	4,854,943	743,893	5,598,836	0	16,234,001
<i>extension</i>														
<i>extension total</i>		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Coûts totaux des investissements y c. TVA non rétrocessible</b>		<b>17,977,090</b>	<b>22,880,742</b>	<b>4,854,943</b>	<b>8,704,000</b>	<b>5,788,652</b>	<b>4,704,000</b>	<b>4,000,000</b>	<b>743,893</b>	<b>4,854,943</b>	<b>743,893</b>	<b>5,598,836.25</b>	<b>0</b>	<b>16,234,001</b>
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Financement / provenance des fonds en CHF				Total	Total	Total	Financement convenu :		actualisé	Report 24 :		Total	Fonds résiduels	
				cumulé des financements échus au début de l'exercice	Financements convenus sur la base de la CP	Financements convenus sur la base de la CP	Financements de la colonne 25 répartis sur l'année	Financements de la colonne 25 répartis sur l'année	Financement de la colonne 26 répartis sur l'année, date de référence	cumulé des financements échus au début de l'exercice	Apport de fonds durant l'exercice	Financement cumulé	pour l'exercice conformément au plan de financement	
				01.01.2012	2011-2012 Etat au 01.01.2012	2011-2012 Etat au 31.12.2012	pour l'année 2012	pour l'année 2012	pour l'année 2012	01.01.2012	jusqu'à la date de référence 31.12.2012	au 31.12.2012	2012	
LHand contribution					300,000	300,000		300,000					0	0
LHand prêts													0	0
Contributions de tiers													0	0
Fonds d'infrastructure													0	0
surplanification					1,059,152		391,212	667,940	0				0	0
Autres contributions à-fonds-perdu ( indiquer)													0	0
Autres (indiquer)													0	0
Intérêts du compte des investissements													0	0
<i>Total contributions et intérêts</i>				0	1,359,152	300,000	391,212,000	967,940.49	0	0			0	0
Amortissements ordinaires indemnités selon art. 49 LCdF					367,787	367,787	142,047	225,740	225,740		225,740	225,740	0	0
Amortissements directs indemnités selon art. 49 LCdF					277,454	277,454	107,159	170,295	170,295		170,295	170,295	0	0
Prêts selon art. 56 LCdF Confédération													0	0
Prêts selon art. 56 LCdF Canton Berne				2,523,398	3,622,904	3,622,904	2,120,370	1,502,534	1,502,534	2,523,398	1,502,534	4,025,932	0	0
<i>Total convention sur les prestations</i>				1,599,577	2,733,067	2,733,067	1,599,577	1,133,490	1,133,490	1,599,577	1,133,490	2,733,067	0	0
<b>Total Financement</b>				<b>4,122,975</b>	<b>7,001,212</b>	<b>7,001,212</b>	<b>3,969,153.00</b>	<b>3,032,059.49</b>	<b>3,032,059</b>	<b>4,122,975</b>	<b>3,032,059</b>	<b>7,155,034</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ecart Financement ./ Coûts</b>				25a								Solde jour réf: 1,556,197.75		
				- 731,968	- 343,635	1,512,560	- 343,635	- 0	2,288,166	- 731,968	2,288,166	Etat compte d'investissement 3) : 0		
				Solde (motiver si différent de 0) : - 1,556,197.75										

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14	
Investissements / utilisation des fonds en CHF		Total initial des coûts de l'objet selon plan convenu	Total actualisé des coûts de l'objet	Total Report des installations en construction issues de la période de convention	Total Coûts convenus pour la période de convention (actuelle)	Total actualisé des coûts pour la période de convention	Coûts d'investissement annuels convenus (ce chiffre reste in-changé tout au long de la période de convention)		actualisé Plan d'investissement actualisé à la date de référence		Report 4: report Installations en construction issues de la période de convention précédente	Coûts de construction durant l'exercice	Total cumulé des coûts jusqu'à	de la date 31.12.2011	Coûts restants après l'exercice														
N°	Objet	Etat 31.12.2012		au début de l'exercice 2012	2011-2012 Etat 01.01. 2011	2011-2012 Etat 31.12.2012	pour l'année: 2011	pour l'année: 2012	pour l'exercice 2012	au début de l'exercice au 2012	jusqu'à la date de référence 31.12.2012	la date de référence 31.12.2012	jusqu'à la fin 2012 à investir	2012															
maintient de la substance																													
MZ09.01	Renouvellement de voie, 2.1km/a	20,824,357	45,621,196	586,883	3,400,000	4,077,839	0	3,400,000	3,485,529	586,883	3,485,529	4,072,412	0	30,518,899															
MZ09.02	Renouvellement de ligne de contact, 1.50 km/a	8,675,305	12,180,414	4,000	1,200,000	3,855,109	400,000	800,000	1,980,320	4,000	1,980,320	1,984,320	0	3,850,000															
MZ09.03	Renouvellements sous-stations yc passage au 20 kV	3,262,845	3,239,157	293,685	3,070,000	2,370,312	2,070,000	1,000,000	1,823,101	293,685	1,823,101	2,116,785	0	676,000															
MZ09.04	Renouvellement de l'équipement des PN	394,731	464,887	1,000	100,000	70,156	50,000	50,000	34,821	1,000	34,821	35,821	0	300,000															
MZ09.05	Centres de régulation - système de sécurité	5,352,701	5,240,385	1,100,221	2,300,000	1,517,684	1,800,000	500,000	1,027,295	1,100,221	1,027,295	2,127,516	0	870,000															
MZ09.06	Renouvellement des ponts et viaducs	7,367,602	4,079,166	3,600	2,772,000	2,531,864	2,772,000	0	27,156	3,600	27,156	30,756	0	261,279															
MZ09.07	Renouvellement de véhicules de service infra	2,797,141	4,167,332	111,670	200,000	870,191	100,000	100,000	750,670	111,670	750,670	862,339	0	800,000															
MZ09.08	Renouvellement général d'objets divers, études (I)	6,517,475	8,342,628	801,039	2,480,000	2,705,153	1,280,000	1,200,000	1,556,091	801,039	1,556,091	2,357,130	0	4,000,000															
MZ09.10	Gare des Avants, renouvellement des installations	8,364,847	8,191,549	0	650,000	476,702	650,000	0	0	0	0	0	0	0															
MZ09.13	Surveillance vidéo infrastructure info voyageurs	2,935,206	3,317,182	2,022,334	2,350,000	2,531,976	2,000,000	350,000	1,091,143	2,022,334	1,091,143	3,113,477	0	200,001															
MZ09.15	Assainissement des PN	5,272,037	10,181,373	435,394	2,970,000	1,450,336	350,000	2,620,000	1,039,889	435,394	1,039,889	1,475,283	0	8,409,000															
MZ09.16	Ausbau Bahnhof Gstaad	10,710,758	10,693,042	3,600	232,200	214,484	232,200	0	56,342	3,600	56,342	59,942	0	4,750															
MZ09.18	Renouvellement Gare de Château-d'Oex	11,429,755	16,669,873	835,421	2,841,710	791,828	591,710	2,250,000	361,208	835,421	361,208	1,196,629	0	15,390,000															
MZ09.23	Erneuerung Viadukt Gstaad (-120k)	3,730,168	3,530,491	2,700	2,565,000	2,241,123	2,565,000	0	19,288	2,700	19,288	21,988	0	241,936															
MZ09.24	Tunnel Les Avants, mise au gabarit	9,900,097	9,914,211	134,184	482,424	153,538	282,424	200,000	56,435	134,184	56,435	190,619	0	8,943,000															
MZ09.25	Galerie La Tine, mise au gabarit, refection (-100k)	8,768,406	9,692,076	47,780	199,500	56,320	104,500	95,000	24,983	47,780	24,983	72,763	0	9,617,044															
MZ09.27	Les Sciernes, automatisations croisements	3,747,064	6,996,516	174,610	3,600,000	41,851	477,000	3,123,000	14,228	174,610	14,228	188,838	0	6,807,600															
MZ09.29	Renouvellement général d'objets divers (T)	2,618,352	3,173,640	171,361	600,000	555,287	300,000	300,000	283,478	171,361	283,478	454,840	0	1,185,685															
MZ09.30	Projets approuvés débordant de 2006 (T)	636,453	626,453	0	10,000	0	10,000	0	0	0	0	0	0	0															
MZ09.31	Projet Ecartement variable	3,533,543	3,505,876	0	200,000	172,333	200,000	0	0	0	0	0	0	0															
MZ10.00	Concept de mise en oeuvre LHand	1,545,000	378,108	367,169	590,000	378,108	590,000	0	10,216	367,169	10,216	377,385	0	0															
MZ10.14	Communication sol train, préparation du réseau	1,000,000	1,000,000	0	750,000	0	0	750,000	0	0	0	0	0	1,000,000															
MZ10.27	RC 702a Correction de la Chaudanne, participation MOB	400,000	400,356	121,413	400,000	26,356	125,000	275,000	-95,056	121,413	-95,056	26,356	0	374,000															
MZ10.53	Renouv. sous-stat, augm puis, renforc LC, econ énergie	6,500,000	7,467,206	1,506,875	2,600,000	2,857,206	600,000	2,000,000	1,339,612	1,506,875	1,339,612	2,846,487	0	4,610,000															
MZ10.54	Aménag. atelier Infra & Sécurité Energie à Château d'Oex	610,000	426,179	4,689	610,000	100,579	435,000	175,000	95,653	4,689	95,653	100,341	0	325,600															
MZ10.55	Aménagement Atelier Infra et sécurité énergie à Chernex	3,600,000	3,631,020	260,868	2,430,000	1,231,620	225,000	2,205,000	970,490	260,868	970,490	1,231,358	0	2,399,399															
MZ10.56	Centre d'exploitation Montreux	1,660,000	1,520,937	198,147	1,520,000	1,301,937	1,190,000	330,000	1,098,532	198,147	1,098,532	1,296,679	0	219,000															
MZ10.60	LHand km 1.51 Belmont-sur-Montreux	0	492,998	26,965	0	492,998	0	0	465,936	26,965	465,936	492,901	0	0															
MZ10.68	LHand km 33.48 La Palaz	0	208,609	15,453	0	28,609	0	0	13,156	15,453	13,156	28,609	0	180,000															
<i>maintient de la substance total</i>		142,153,842	185,352,860	9,231,060	41,122,834	33,101,502	19,399,834	21,723,000	17,530,516	9,231,060	17,530,516	26,761,576	0	101,183,193															
extension																													
MZ09.06	Renouvellement des ponts et viaducs	818,622	453,241	400	308,000	281,318	308,000	0	3,017	400	3,017	3,417	0	130,022															
MZ09.16	Ausbau Bahnhof Gstaad	1,190,084	1,188,116	400	25,800	23,832	25,800	0	6,260	400	6,260	6,660	0	12,821															
MZ09.18	Renouvellement Gare de Château-d'Oex	1,269,973	1,852,208	92,825	315,746	87,981	65,746	250,000	40,134	92,825	40,134	132,959	0	1,710,000															
MZ09.23	Erneuerung Viadukt Gstaad (-120k)	414,463	392,277	300	285,000	249,014	285,000	0	2,143	300	2,143	2,443	0	142,934															
MZ09.25	Galerie La Tine, mise au gabarit, refection (-100k)	461,495	510,109	2,515	10,500	2,964	5,500	5,000	1,315	2,515	1,315	3,830	0	506,085															
MZ09.27	Les Sciernes, automatisations croisements	416,340	777,391	19,401	400,000	4,650	53,000	347,000	1,581	19,401	1,581	20,982	0	756,400															
MZ10.55	Aménagement Atelier Infra et sécurité énergie à Chernex	400,000	403,447	28,985	270,000	136,847	25,000	245,000	107,832	28,985	107,832	136,818	0	266,600															
<i>extension total</i>		4,970,978	5,576,788	144,826	1,615,046	786,605	768,046	847,000	162,283	144,826	162,283	307,109	0	3,524,863															
<b>Coûts totaux des investissements y compris TVA non rétrocessible</b>		<b>147,124,820</b>	<b>190,929,648</b>	<b>9,375,885</b>	<b>42,737,879</b>	<b>33,888,107</b>	<b>20,167,879</b>	<b>22,570,000</b>	<b>17,692,799</b>	<b>9,375,885</b>	<b>17,692,799</b>	<b>27,068,684.31</b>	<b>0</b>	<b>104,708,056</b>															

	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Investissements / provenance des fonds en CHF				Total cumulé des financements échus au début de l'exercice	Total Financements convenus sur la base de la CP	Total Financements convenus sur la base de la CP	Financements de la colonne 25 répartis sur l'année	Financements convenus: de la colonne 25 répartis sur l'année	actualisé financement de la colonne 26 répartis sur l'année, date de référence	Report 24: cumulé des financements échus au début de l'exercice	Apport de fonds durant l'exercice	Total Financement cumulé	Fonds résiduels pour l'exercice conformément au plan de financement	
	au 01.01.2012	2011-2012 Etat au 01.01.2012	2011-2012 Etat au 31.12.2012				pour l'année: 2012	pour l'année: 2012	pour l'année: 2012	au 01.01.2012	jusqu'à la date de référence 31.12.2012	au 31.12.2012	2012	
LHand contribution	291,671	590,000	590,000				590,000		242,251	291,671	242,251	533,922	0	
LHand prêts	0										0	0	0	
Contributions de tiers (PN)	0	1,537,000	0				362,000	1,175,000	451,750		451,750	451,750	0	
Fonds d'infrastructure	0										0	0	0	
fonds propres (MZ9.31)	0	200,000	305,000				200,000				0	0	0	
surplanification	0	5,534,771	- 1,883,001				1,672,452	3,862,319	0		0	0	0	
Autres (indiquer)	0										0	0	0	
Intérêts du compte des investissements	0								6,591		6,591	6,591	0	
<i>Total contributions et intérêts</i>	291,671	7,861,771	- 988,001				2,824,452	5,037,319	700,592	291,671	700,593	992,264	0	0
Ind. Amortissements selon art. 49 LCdF Confédération	0	4,010,914	4,010,914				1,893,773	2,117,141	2,117,141		2,117,141	2,117,141	0	
Ind. Amortissements selon art. 49 LCdF Vaud	0	2,075,262	2,075,262				979,845	1,095,417	1,095,417		1,095,417	1,095,417	0	
Ind. Amortissements selon art. 49 LCdF Berne	0	1,096,795	1,096,795				517,857	578,938	578,938		578,938	578,938	0	
Ind. Amortissements selon art. 49 LCdF Fribourg	0	363,435	363,435				171,598	191,837	191,837		191,837	191,837	0	
Amortissements directs indemnisés selon art. 49 LCdF	0	0										0	0	
Prêts selon art. 56 LCdF Confédération	7,372,078	14,326,364	14,326,364				7,124,886	7,201,478	7,201,478	7,372,078	7,201,478	14,573,556	0	
Prêts selon art. 56 LCdF Canton Vaud	2,027,488	7,412,513	7,412,513				3,686,442	3,726,071	3,726,071	2,027,488	3,726,071	5,753,559	0	
Prêts selon art. 56 LCdF Canton Berne	1,071,546	3,917,580	3,917,580				1,948,318	1,969,262	1,969,262	1,071,546	1,969,262	3,040,808	0	
Prêts selon art. 56 LCdF Canton Fribourg	355,069	1,298,133	1,298,133				645,596	652,537	652,537	355,069	652,537	1,007,606	0	
<i>Total convention sur les prestations</i>	10,826,181	34,500,996	34,500,996				16,968,315	17,532,681	17,532,681	10,826,181	17,532,681	28,358,862	0	0
<b>Total Financement</b>	<b>11,117,852</b>	<b>42,362,767</b>	<b>33,512,995</b>				<b>19,792,767</b>	<b>22,570,000</b>	<b>18,233,273</b>	<b>11,117,852</b>	<b>18,233,274</b>	<b>29,351,126</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Ecart financement ./ Coûts</b>			25a						0	540,475	1,741,967	540,475		
		<b>1,741,967</b>	<b>- 375,112</b>	<b>- 375,112</b>	<b>- 375,112</b>									
												<i>Solde jour réf:</i>		
												<b>2,282,441</b>		
												<b>Etat (compte d'investissement 3):</b>	<b>1,516,250</b>	
												<b>Solde (motiver si différent de 0):</b>	<b>- 766,192</b>	



**GOLDENPASS CENTER**

Rue de la Gare 22

Case postale 1426

CH-1820 Montreux 1

T: +41 21 989 81 81

[goldenpass@goldenpass.ch](mailto:goldenpass@goldenpass.ch)

[www.goldenpass.ch](http://www.goldenpass.ch)